

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Fegele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Aldás legyen összetartásunkon!

A Magyar Párt kiáltványa Erdély magyarságához.

A központi pártvezetőség felhívása a magyar egység érdekében.

A Magyar Párt központi vezetősége az alábbi manifesztumot intézte Erdély magyarságához:

Magyar Testvérek!

Választás elé szólít titeket ismét a polgári kötelesség és tiszta lélekkel kell felkészülnötök a becsületes polgári hitvallásra. Ami utat eddig bejártunk a kisebbségi soron, mindannak a tanulságait számba vettük, minden eshetőségnek várható kilátásait jól megfontoltuk és vérző szívvel, de gondolkodó ésszel és erős akarral

az önálló kisebbségi zászló alatt kell sorakoznia minden magyarnak.

Ez az, ami megmenti becsületünket, ez az, ami elhárítja fejünk felől azokat a veszedelmeket, melyeket a más pártokkal való csatlakozás hozott volna és hozhatna.

Nem szeretnők kétes értékű paktumot reátozkodítani, a román közvélemény egyik vagy másik részének az ellenszenvét, hogy minden egyes magyar ember, minden kisebbségi, gazdasági és közművelődési érdek a könnyen felizgatható bosszúállásnak legyen kitéve. Nem, nem szolgálhatunk ki senkit és semmi drága értéket, prédául és párt harcok martalékául, de

kezet fogunk kisebbségi sorstestvéreinkkel, a németekkel,

mert hittük, hogy így az együttes erőben jobban megbecsülnek, szavunknak nagyobb súlya lesz, őszinteségünknek becsesebb a méltánylása. Azért léptünk a német kisebbséggel választási megegyezésre, hogy segítsünk egymáson ott, ahol lehet és ennek a hivatalosan megpecsételt megegyezésnek választási jele:

A sokszorosítás jele Nem tévesztendő össze más legyen jele annak, hogy X jelekkel, köztük a tavalyi meg sokszorozza arányukat. választás hatágu osillagával

melyet minden magyar választónak a szívébe, kell vésnie s ha az urnák elé járultok, dobbanjon meg minden magyar szív, szálljon magába minden magyar lélek.

Életetek jól megfontolt érdeke, gyermekeitek jövője követeli tőletek, szavazatok e jelre. Minden szavazatnak nagy értéke van, még azokban a megyékben is, amelyekben szörványosabban élnek testvéreink, mert a szavazatokat országosan számolják össze és a szavazatok összegei egymást kiegészítik. Minden magyar választó higgye azt, hogy az ő szavazatától függ a kisebbségi jövő.

A király szabad politikai megnyilatkozásra hívott fel minket, a választás tisztaságát fogadta a kormány. Nincsen mitől félni a törvényesség útján, csak a gyávaságtól, közönyösségtől, amit bátor öntudattal kell kiverni soraitokból és a pártbontókból, mert Magyar Testvéreink, a magyar ügynek árulója az, aki nem tart velünk.

Aldás legyen összetartásunkon.

Atok veri a széthuzást.

Az Országos Magyar Párt intézőbizottságának nevében:

Bethlen György gróf Inczédi Joksmán Ödön
elnök. ügyvezető alelnök.

Erdély magyarsága az önálló kisebbségi listán választ

A Magyar Párt túlnyomó többséggel az önálló lista mellett döntött. Megejtették a hivatalos magyar jelöléseket. — Szombaton jelöl az aradi Magyar Párt. — Jakabffy Elemér a listavezető Aradon. — Hazatértek az aradi Magyar Párt küldöttei.

Barabás Béla dr. nem vállalja Arad szenátorságát.

Az Országos Magyar Párt központi intéző-bizottsága tehát döntött arról, hogyan vesz részt a parlamenti választásokon. A tagozatok kiküldöttjeinek lelkes helyeslése mellett kimondta, hogy a német kisebbséggel együtt közös listát vállal a kisebbségi blokk önállóan megharcába. A kisebbségek tehát történelmi jelentőségű lépésre határozták el magukat: a romániai kisebbségek kilenc esztendő politikai pályafutása alatt először történik meg, hogy a választásokon a magunk utján, önállóan indulunk el. Nem leszünk ezúttal a nagy román pártok küzdelmének a függvényei, ide-oda dobott választási tartalékok, amelynek rendkívüli teljesítményeit a választás után zérussá értékelik le. A magunk sorsáért való küzdőerőnkönkről önmagunknak kell számot adnunk. Magyar kötelesség és emberi kötelesség ez, amely alól egyetlen magyar ember sem vonhatja ki magát.

Önálló kisebbségi listákra megyünk a választás-harcba, de ez a lépés semmiesetre sem provokatív természetű. Tesszük ezt az ország többségi népe iránti tisztelő megnyilatkozással, de a magunk öntudatának és jövőnk akaratának határozott kifejezésével. Indulunk a magunk utján a megsokszorosítás jellel, kisebbségi néptestvéreinket kezdet fogva, indulunk országunk lelkének és jóakarátának megnyerésére. És ennél az indulásnál magunk körül-fogjuk érezni magyar és német testvéreinknek egy cél felé törő, hatalmas tömegét. A tegnapi és mai nap jelentősebb eseményeit az alábbi tudósításunkban foglaljuk össze:

A Magyar Párt a kisebbségi blokk mellett.

Csütörtökön délelőtt 10 órakor kezdődött a Magyar Párt központi intéző-bizottságának ülése, amelynek lefolyásáról és eredményéről az alábbi hivatalos jelentés számol be:

Az Országos Magyar Párt intéző-bizottsága az összes tagozatok képviselőinek részvétele mellett mai napon tartotta meg nagyfontosságú gyűlését, melyben a változott politikai helyzetben a magyarság részéről követendő magatartás irányelveit véglegesen megállapította. A gyűlésen 127 delegátus vett részt. A végig nagy érdeklődéssel kísért gyűlést gróf Bethlen György elnök megnyitván, az ügyvezető alelnök előterjesztette az elnöki tanács ama javaslatát, mely — minthogy a többségi pártokkal folytatott tárgyalások a megegyezésre kielégítő alapot nem nyújtottak — a magyar-német kisebbségi blokk létrejöttéről számol be, amely azt jelenti, hogy a magyarság a küszöbön álló választásokon a német kisebbségekkel karöltve vivja meg a harcot. Beható tárgyalás és hozzászólások után az intéző-bizottság az elnöki tanács javaslatát az összes szavazatokkal 4 ellenében elfogadta és ezzel a magyar-német választási kartellit ratifikálta. Érthető nagy érdeklődést váltott ki a jelölések megejtése, mely, hogy mennyire körültekintő volt, mi sem bizonyítja jobban, minthogy az elnöki tanács a tagozatok kiküldöttjeivel előzőleg késő éjjeli órákig dol-

gozott a jelöltlisták összeállításán. Az intéző-bizottság csekély változtatásokkal a jelöléseket magáévá tette és ezzel most már azok véglegeseknek tekinthetők. A jelölések megejtése után egyhangú határozattal mondta ki az intéző-bizottság, hogy minden magyartól elvárja a jelöltek támogatását és azok mellett a végsőkig való kitartást. Megengedhetetlennek tartja, hogy valaki, aki a párthoz tartozik, akár más párt jelöltjeit támogassa, vagy éppen más párt listáján jelöltséget vállaljon, mely esetben az illetőt a magyar párthoz tartozónak többé nem tekinti.

A Magyar Párt hivatalos jelölései.

A központi intéző-bizottság a jelöltek (egyelőre még hiányos) listáját az alábbiakban állította össze:

Arad:

Jakabffy Elemér dr.
német,
Parecz Béla dr.
német,
magyar,
német,
magyar,
német,
magyar.

Szenátorok:

magyar,
német,
magyar.

Alsófehér: Dr. Garda Kálmán, dr. Szabó András, német, Rass Károly, dr. Tokos Géza, Bihar: Gyárfás Elemér, Kotz Jeno, Hegedüs Nándor. A többi hatot a tagozat jelöli. Besztercenaszód. 1. német, 2. tagozat jelöli, 3. dr. Leitner Mihály, Brasov 1. német, 2. Mátyás András, 3. Kányádi Béla. Szenátor: Szabó Béni, Csik: dr. László Dezső, dr. Willer József, dr. Meskó Miklós. Szenátorok: Gyárfás Elemér, Görög Joachim. Fogaras: német, Ignác László, német. Háromszék: Szentkereszthy Béla báró, dr. Mikó Lőrincz, dr. Molnár Dénes. Szenátorok: Sándor József, dr. Kócsán János. Hunyad: Meskó Miklós, Csulay Lajos, Bencsik Zsigmond, német, Szócs Jakab, munkás, Berivoy István, Bikfalvy Árpád, Mittelhuber Rezső. Kisküküllő: Gyárfás Elemér, német, tagozat jelöl, német. Szenátor: ifj. dr. Barabás Béla. Kolozs: Bethlen György gróf, Bartha Ignác dr., Zagoni István dr., Hexner Béla, Bárdos Péter, Szabó Béni. Szenátorok: Balogh Arthur, Hankó Veres Károly, Krassó: német, német, magyar, tagozat jelöli, német, német. Szörény: német, Jakabffy Elemér, német, Bakos János telepes, német, német. Marostorda: dr. Pál Árpád, dr. Szoboszlai László, német, dr. Ferenczi Zsigmond, Szimonisz Lajos, Tóvisi Géza. Szenátorok: 2. szenátor tagozatra bízva, Nagy-küküllő: német, német, Bethlen Bálint gróf, német. Satu-mare: dr. Pál Árpád, dr. Nagy Sándor, Láng Ferenc, Cs. Mayer Sándor, Szücs Kálmán, német. Szenátorok: Schweitzer István, Farkas Antal: Szilágy: Jósika János báró, dr. Dávid György, dr. Barabás Béla, dr. Jakabffy Elemér, dr. Thury

Kálmán, dr. Váradi Aurél, Szenátorok: dr. Pál Árpád, dr. Kotz János. Szólisták: dr. Abrudbányai Ede, dr. Bene Ferenc, Topán József, Gogomán Antal, Almássy Ferenc, Temes-Torontái: német, német, dr. Tornyai Gyula, német, Német Kálmán, német, szerb, dr. Gyulay János, bolgár, német. Szenátorok: német, német, dr. Tornyai Gyula. Tordaaaranyos: dr. Balogh Elek, Bartha Lajos, Pál Gábor (tordai), Farkas István. Udvarhely: Bethlen György gróf, Sebesi János, Laár Ferenc, Abrudbányai Ede dr. Szenátorok: Balogh Arthur, Viola Sándor.

Az aradi magyarság jelöltjei.

Az aradi párttagozat — mint ismeretes — hétfőn megtartott ülésén egy bizottság jelölte ki azokat, akiket a tagozat ajánl képviselő és szenátorjelöltnek. Ezt az ajánlási listát a gyűlés már ismertetett határozatával együtt Barabás Béla dr. vezetése alatt egy küldöttség vitte el Clujra (Kolozsvárra) ahol az elnökséggel való hosszas tanácskozás után, amelyen Barabás kivül *Purgly* László, *Takácsy* Miklós és *Korossy* György is résztvettek, megállapodtak abban, hogy az aradi lista élére *Jakabffy* Elemér dr.-t, a magyar kisebbségi harcoknak e markáns és európaszerű tisztelt egyéniségét helyezik. A lista második helyét a németek kapják, míg a harmadik helyre *Parecz* Béla dr., Arad eddigi kamarai képviselője kerül. A negyedik, hatodik, nyolcadik, valamint a második szenatori hely a németeké marad. A jelölőlista többi helyeire és pedig: az ötödik, hetedik, kilencedik, valamint a szenatori első és harmadik helyre az aradi Magyar Párt Intéző-bizottsága választja meg a jelölteket.

Az aradi tagozat ezeket a választásokat a holnap, szombat délután 6 órára, a Magyar Párt helyiségébe összehívott intéző-bizottsági ülésén fogja megbeszéli. Ezen a gyűlésen számol be Barabás Béla dr. kolozsvári utjáról és közli a központi intéző-bizottság határozatát.

Az aradi német párt is holnap választja meg aradi jelöltjeit.

A német párt vezetősége holnap, szombaton, Timisoarán (Temesváron) gyűlést tart, amelyen többek között szó kerül a jelölésekről is. Az aradmegyei szervezet választmánya ma ülést tartott, de a jelölésekről még ez alkalommal sem történt döntés. Biztosra vehető azonban, hogy a kamarai listán az aradmegyei németiség részéről *Beller* Hans, az eddigi képviselő és *Wiesenmayer* Károly ujszentannai földbirtokos fognak szerepelni. Szenátorok a megyei választmány mindenképen *Striegl* Józsefet, az aradmegyei szervezet elnökét akarta jelölni, de ő nagy elfoglaltságára való hivatkozással nem fogadta el a jelölést. Így aztán valószínűnek látszik, hogy a szenatori jelölőlistára *Springer* József kisteremfal plébános neve kerül, aki nagy népszerűségnek örvend az itteni németiség körében.

Munkatársunk beszélgetett *Striegl* Józseffel, az aradmegyei német szervezet elnökével, aki többek között a timisoarai (temesvári) „Eisenring” mozgalomról a következőket mondotta:

— Az „Eisenring” a német szövetség kebelében lévő iparos- és kereskedőegyesület. Ennek elnöke *Hollinger* Péter, tulzott személyi ambíciók kielégítése végett, most oly követelésekkel lépett fel, amit a szövetség nem teljesíthetett. Külön akciót kezdett és a liberális-párt felé orientálódik. *Hollinger* akciója azonban teljes kudarccal fog végződni, mivel az Eisenring kötelékébe tartozó iparosok és kereskedők ünnepélyesen kijelentették, hogy ha *Hollinger* utja eltér a szövetség útjától, akkor elfordulnak tőle, ami *Hollinger* elnökségébe fog kerülni. Ép ezért az egész mozgalom egy pillanatra sem tekinthető komoly dolognak, csupán egy ember tulfutott egyéni akciójának. Meg kell még jegyeznem azt, hogy népiünk a Magyar Párttal való választási blokk hírét nagy örömmel fogadta mindenütt, ami igazolja azt, hogy a vezetők helyes munkát végeztek annak összehozásával.

Barabás Béla nyilatkozata.

A Kolozsvárról hazaérkezett Barabás Béla dr. ma fogadta munkatársunkat, aki előtt kijelentette, hogy végleg elvesztette a kedvét attól, hogy a választásokon ismét jelöltséget vállaljon. Az Aradi Közlöny ezt már

két nappal ezelőtt közölte bucaresti-i tudósítónk jelentése alapján és ezt az értesülésünket most Barabás Béla megerősítette.

— Tulságosan fáradt vagyok már ahhoz, — mondotta Barabás Béla — hogy kiméletlen politikai támadások keresztjüzebe álljak és vállaljam az ezzel járó, kimerítő következményeket. De továbbra is lelkes, meg nem alkuvó harcosa maradok a magyar kisebbségi eszmének azon a helyen, ahová a pártvezetőség és a magyarság bizalma állít.

A központi Intézőbizottság azonban, dacára Barabás Béla vonakodásának bizalma és tisztelete jeléül mégis a szilágysági jelölőlistára helyezte az ősz magyar vezér tradíciótól ékes nevét. Barabás Béla hosszas kapacitálás után beleegyezett abba, hogy a szilágysági jelölőlistán szerepeljen. Tette ezt főleg érzelmi okokból, mert hiszen a szilágysomlyói kerületnek utolsó magyar képviselője Barabás Béla volt és a megyében mindenütt nagy szeretetnek és tiszteletnek örvend a neve.

Kettévált a reformcsoport.

Az utóbbi hetekben mind sűrűbben került kombinációba, hogy a Magyar Párt reformcsoportjából, vagy disszidenseiből rövidesen új magyar párt alakul. Napok óta szakadatlan tárgyalások folynak ez ügyben Kolozsváron és a reformcsoport részéről mintegy huszonötön tanácskoztak a teendők fölött. A csoport liberális orientációjú szárnya Bucarestiben folytatott *Duca* volt külügyminiszterrel parlélkat egy esetleges kollaboráció érdekében. Közben a Magyar Párt központja keresett érintkezést a reformcsoporttal, amelynek a marostordai mandátumokat kínálta fel az esetre, ha a központ választási akcióját harmonikusan támogatja. A csoport azonban nem fogadta el az ajánlatot azzal, hogy nem mandátumokért, hanem elvekért harcol. A bucaresti-i tárgyalások nem vezettek konkrét eredményre, mindamellett a megbízottak arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a csoport teljes egészében, mint önálló párt támogassa a liberálisokat. A reformcsoport *Koós*-féle disszidens-szárnya azonban nem volt hajlandó liberális orientációra és kijelentették, hogy kilépnek a csoportból és új pártot alakítanak.

cióra és kijelentették, hogy kilépnek a csoportból és új pártot alakítanak.

A disszidensek a kalotaszegi, marostordai és belényesi magyarságot vonják be az új pártba, amelynek neve „Erdélyi Magyar Néppárt” lesz. Az új magyar párt valószínű tájékozódása a nemzeti-parasztpárt és a szociáldemokraták felé húz, de kész arra is, hogy önállóan menjen a választási küzdelembe. A reformistáknak liberális hajlandóságú része hosszas tanácskozások után úgy határozott, hogy nem bontanak pártot, de teljes passzivitásban maradnak a Magyar Párt keretei között.

Új magyar pártalakulás.

A megalakulóban levő „Erdélyi Magyar Néppárt” elnöke valószínűleg dr. *Kecskeméthy* István ref. teológiai tanár, kolozsvári esperes lesz, vezetőségében *Kalotaszegről* *Koós* Károly, *Deutschek* Géza dr., *Koleszár* Jenő, *Kapdebo* Szilárd, *Wenzel* Miksa; *Marosvásárhelyről*: *Antalfy* Endre dr., *Turnovszky* Sándor dr.; *Belényesből* *Zágoni* Dezső lesznek. Hozzájuk csatlakozik még minden valószínűség szerint *Tabéry* Géza úr is.

A Magyar Néppárt újalakulásával kapcsolatban dr. *Kecskeméthy* István kijelentette az újságírók előtt, hogy holnap fog tárgyalni a nemzeti-parasztpárttal és ettől a tanácskozástól teszi függővé további elhatározását. A magyarságra nézve életkérdésnek tartja, hogy a nemzeti-parasztpárttal együttthaladjon a választásokon. A multban is ez volt az álláspontja és Erdély magyarságára nézve ma is ezt tartja legalkalmasabbnak. A Magyar Néppárt vasárnap tartja alakuló ülését Clujon (Kolozsváron) és ez alkalommal döntenek ebben a kérdésben is. Ha a nemzeti-parasztpárttal sikerül megállapodásra jutni a Magyar Néppártnak, akkor ő a legnagyobb örömmel vállalja a párt elnöki tisztét.

A Magyar Párt központjában nagy bizakodással ítélik meg a helyzetet. Úgy számítják, hogy tiszta választások esetén 30—35 magyar és német képviselő és legalább 20 szenátor kerülhet be a parlamentbe. A mult cikluson ez a szám még a huszat sem érte el.

Jövő héten jelölnek az aradi kormányzópartok.

Váltoisna tábornok még nem érkezett vissza Aradra. — Az aradi liberális-párt cáfolja a jelölési kombinációt. — Az aradi nemzeti-parasztpárt hétfőn állítja össze listáját. — Megtörtént az első választási incidens.

(Arad, június 17.) A választások előcsatározásainak színhelye Urnapján főleg a vidék volt. Ezen a katolikus ünnepen a liberálisok vezetői meglátogattak egy esomó községet, ahol gyűléseket tartottak. A nemzeti-parasztpárt vezetői, *Pop* C. István kivételével, aki Bucarestbe utazott, tegnap érkeztek haza a cluji (kolozsvári) nagygyűlésről, aminek következtében a párt főemberei csak a vezér, *Pop-Csicsó* hazaérkezése után indulnak teljes erővel neki a választási agitációnak. Érdekes jelenség az, hogy aradi liberális körökben még most is kísért a nemzetiekkel való közös lista lehetősége, míg a nemzeti-parasztpárt részéről, noha ott is emlegetnek bizonyos pártokkal való együttműködést, határozottan tagadják a liberálisokkal való közös lista lehetőségét. A jelölőlistákat a pártok a jövő hétre készítik el. Az elmúlt napok krónikájához tartozik még az is, hogy Oradea (Nagyvárad) határában megtörtént az első választási incidens, amennyiben ott feltartóztatták az aradi nemzeti-parasztpárti vezérférfiak autót és az egyiket csak két órai veszteglés után engedték tovább. Az Urnapji és a mai nap aradi politikai eseményekről szóló részletes tudósításunk a következő:

Pop-Csicsót és a nemzeti-parasztpárt több aradi vezérét feltartóztatták Oradeán.

Legutóbbi számunkban jelentettük, hogy a nemzeti-parasztpárt aradmegyei tagozatának vezetői, *Pop-Csicsó* István v. miniszter vezetésével, kedden délután Clujra (Kolozsvárra) utaztak két autón. Ennek az utazásnak Oradea (Nagyvárad) határában kellemetlen epizódja támadt, amelyet dr. *Hótoran* Victor képviselőjelölt a következőképen, ismertetett munkatársunk előtt.

— Amikor megérkeztünk keddi estefelére Oradeára (Nagyváradra), hallottuk ottani elbarátainktól, hogy Oradeán (Nagyváradon) *Tempelean* prefektus intézkedésére a rendőrprefektúra különös rendelkezést léptetett életbe, amely szerint Oradeát (Nagyváradot) autóval, kocsival csak úgy lehet elhagyni, ha az illetők erre a rendőrségtől igazolványt kaptak. Mi eleinte nem is hittük el ezeket a híreket és mosolyogtunk rajtuk, de nemsokára saját magunkon tapasztaltuk annak létezését. Amidőn ugyanis továbbutaztunkban Oradea (Nagyvárad) határához értünk, a vámnál a rendőrök megállították az első gépkocsit, amelyben *Pop-Csicsó*, dr. *Borneas*, *Ádám* Miklós és én ültünk. Ugyanez volt a sorsa a második autónak is, amelyben dr. *Lutai*, dr. *Veliciu* és dr. *Cosma* foglaltak helyet. A rendőr kérte az igazolványt, mire mi telefonáltunk a prefekturára, ahonnan utasították az őrsemekeket, hogy a mi kocsiunkat engedjék utjára. Ez meg is történt. *Veliciu*éknek azonban a prefekturára kellett hajtani előbb az igazolványért és csak úgy jöhettek késéssel utánunk. Clujon (Kolozsvárott) azonnal bejelentettük sérelmünket az ott időző *Popovici* Mihály miniszternek és *Dan Sever* államtitkárnak, akik azonnal intézkedtek, úgy, hogy a rendeletet már vissza is vonták és ma már szabadon mozoghat Oradeán (Nagyváradon) és környékén mindenki.

— Ami a Clujon (Kolozsvárott) történeteket illeti, csak annyit mondhatok, hogy a lapokban ismertetett nagygyűlésen kívül számos bizalmas értekezletet tartottunk. A jelölőlistát hétfőre állítjuk véglegesen össze, mivel még több párttal folynak a tárgyalások a választásokon való együttműködésre vonatkozóan. Természetesen a liberálisokkal való

közös listáról szó sincs. Holnapra várjuk haza Aradra különben Pop. C. Istvánt, aki Clujról (Kolozsvárról) Bucurestibe utazott.

Vaitoianu tábornokot holnapra várják Aradra.

Az aradi liberálisok már csütörtökre várják Aradra vezérüket, Vaitoianu tábornokot, de a generális még ma sem jött meg és így azt hiszik, hogy holnap biztosan megérkezik. A párt emiatt csak a jövő héten állítja össze jelölőlistáját és egyben megállapítja, hogy a közsjáon forgó különböző elterjedt híresztelések csupán önkényes kombinációk, mert a párt a hivatalos jelöléseit csakis Vaitoianu tábornok megérkezése után fogja megejteni. A liberálistárat aradmegyei tagozata egyébiránt igen jól kihasználta Urnapját és a vezetőférfiak igen sok helységet látogattak meg, ahol gyűléseket és beszédeket tartottak. Dirlea Pál v. képviselő Ineun, Morodán és Iarmatán járt, Georgescu, dr. Ispravnic, Damian dr. Magyar- és Németperegen, Varjason, Nagy- és Kisiratoson, Szentannán és Szentmártonban voltak, ahol nagy lelkesedéssel, egyes helyeken pedig bandériummal és zenekarral fogadták őket. A liberálistárat aradi tagozata egyébként ezuton is felkéri az összes helybeli tagjait, hogy a holnap, szombaton este fél kilenc órakor tartandó értekezleten feltétlenül jelenjenek meg a klubhelyiségben (Lengyel-féle butorület, I. em. jobbra).

Elvitték az olasz hősoket Aradról.

Impozáns ünnepség volt az olasz hősi halottak utolsó útja.

(Arad, június 17.) Impozáns ünnepséggel szállították el tegnap Aradról az olasz hősoket, akiket a bucaresti-i olasz katonai temetőbe helyeznek örök nyugalomra. A várost román és olasz lobogókkal díszítették fel. Dél előtt fél tíz órakor a vári templomban mise volt, amelyet a vári gör. kat. katonai lelkész mondott s amelyen dr. Monay minorita plébánoson kívül megjelentek a katonai és polgári hatóságok vezetői, a garnizon tisztikara, az aradi olasz kolónia tagjai, a hadirokkantak, hadiárva képviselői és számosan a város közönsége köréből. Az olasz kormány megbízásából Vittorio Vespasiani olasz kapitány, a bucaresti-i olasz követség katonai attaséja jelent meg. Mise után négy kocsi rakták a koporsókat, majd a katonazenekar hangjai mellett megindult az impozáns menet a városon keresztül az állomás felé, a következő sorrendben: egy rendőrszakasz, a katonazenekar, a Hősök Siremléke egyesület koszoruját vivő négy katona, a divízió koszoruját vivő katonák, a megye, majd a város koszoruját vivők, az aradi olasz kolónia fekete fascistaingben öltözve vitt koszorút, utána fehér ruhás lányok, kezükben virággal, majd a hadirokkantak és hadiárva vittek egy-egy szép koszorút. Ezután haladt a koporsókkal megrakott négy kocsi, olasz és román lobogókkal letakarva, mindegyik kocsi mellett egy-egy szakasz katona. Utána az aradi tisztikar Prodán tábornok vezetésével.

A minorita-templom előtt megállott a menet és Monay dr. plébános beszélt a koporsókat. Ezután tovább haladtak az állomás felé, amelyet zöld gallyakkal díszítettek fel. Az első vágányon állott a három felékesített vagon, amely Bucurestibe vitte a koporsókat. Az impozáns menet elhelyezkedett a perronon, majd a katonák egyenként bevitték a koporsókat a vagonokba, a tisztikar feszes tisztelegéssel adózott a hősi halottak emlékének. Ezután Monay dr. rövid gyászmisét tartott, újra beszélt a vagonokba helyezett koporsókat, majd Chica alezredes az aradi tisztikar nevében megható beszédben búcsúztatta a halottakat. A beszédre Vittorio Vespasiani kapitány válaszolt, aki szép beszédben köszönte meg a tisztikarnak és Aradváros közönségének az ünnepséget és az olasz testvérm nemzet testvér üdvözlését tolmácsolta a román nemzetnek. A zenekar rázendített ezután az olasz himnuszra, amelyet az olasz kolónia felemelt karal, a tisztikar pedig tisztelegve hallgatott végig. Közben a három koporsót vivő vaggont

hozzákapcsolták a Bucurestibe induló vonathoz, amely az olasz himnusz hangjai mellett robogott ki az aradi állomásról. Bucurestiben még felhangzott a lelkes kiáltás: Éljen Olasz-

ország... A megkapóan szép ünnepség rendezésében elsősorban Popovici kapitányt, a Hősök Sirja egyesület végrehajtóbizottságf elnökét illeti elismerés.

Bratianu Ionel — miniszterelnök.

Megbízható politikai körök szerint hétfőig Bratianu-kabinet alakul. — Maniu Bucurestibe érkezett és tárgyal Bratianuval. Iorga fuzionál Averescuval.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A pártközi megem egyezések pár napig szunnyadó szikráját ismét lángrobbantotta a nemzeti-parasztárt megegyezés-ellenes magatartása. Amikor e sorokat írjuk, a helyzet még igen feszült. A belpolitika légsulymérője a feszültség legmagasabb pontját mutatja, s az események döntő fordulat jeleznek, amely lehet, hogy megegyezéssel is végződik, azonban minden körülmények között kormányválságot fog előidézni. Bucurestiben ugyanis olyan nagyfontosságú események történnek, amelyek könnyen nagy meglepetéseket hozhatnak. A tegnapi összehívott minisztertanácsot elhalasztották, de a kormány liberális tagjai ma reggel Barbu Stirbey herceg lakásán megbeszélést tartottak, a melyen valószínűleg az új kormányprogramot beszélték meg.

Liberális kormány-alakulásról beszélnek.

Az érdekes eseményekkel kapcsolatban Bucurestiben a legkomolyabban elterjedt a híre annak, hogy a Stirbey-kormány legkésőbb hétfő estig lemond, sőt az esti órákban már nyomtatott cédulákat is terjesztettek a fővárosban az új liberális kormány miniszteri listájáról, amelyet Bratianu Ionel általában be is mutatott már az uralkodónak. A portált új kormánylista a következő lenne: miniszterelnök: Bratianu Ionel, belügy: Argetoianu, külügy: Diamandi, jelenlegi párisi követ; igazságügy: Leonta Moldoveanu, földművelésügy: Duca, közlekedésügy: Vaitoianu, hadügy: Mardarescu, ipar- és kereskedelemügy: Tancred Constantinescu, munkaügy: Chiriacescu. A többi helyekről még nincs hír. Hogy a helyzet mennyire komoly, arra jellemző, hogy a Politica című lap szerint az új liberális kormány megalakulása már holnapra várható, annál is inkább, miután nem valószínű, hogy Maniu és Bratianu között a megegyezés létrejön. Ebben az esetben az összes ellenzéki pártok közös frontot akarnak a liberálistárat ellen.

Nem tartják meg a választást.

De még egyéb szenzációs hírt is közöl a Politica, amelynek jólértesültsége köztudomású. Eszerint lehetséges az is, hogy a választásokat nem tartják meg, ellenben olyan rendkívüli események jöhetnek közbe, hogy az alkotmány értelmében a régi parlamentet fogják arra az időre összehívni, ameddig az új törvényhozás legális lesz. Mindez természetesen Maniu és Bratianu Ionel mai döntő találkozásától függ. Ha azonban Maniu a találkozás során továbbra is ragaszkodni fog a külön választások eszméjéhez, a két pártvezér között az érintkezés újból megszakad és a liberális miniszterek szombaton vagy legkésőbb hétfőn kormányválságot provokálnak. Lapedatu, Dumitru, Mrazek, Lupu, Argetoianu és Stelian Popescu lemondanak és ezzel lemondásra kényszerítik Stirbey herceget is.

Maniu tárgyal Bratianuval.

Maniu Gyula különben ma reggel a fővárosba érkezett és délután újból tárgyal Bratianuval. A lapok a két politikus mostani találkozását döntő jelentőségűnek mondják a Stirbey-kormányra nézve. A nemzeti-parasztárt végrehajtó bizottsága ma délelőtt Maniu lakásán megbeszélést tartott. A Lupta szerint ez alkalommal nem volt szó a közös listáról, mert a liberálisok nem tettek ilyen javaslatot, Bratianu és Maniu előző találkozásain pedig ez a kérdés nem is került szóba. Amennyiben Bratianu a mai találkozáson valamilyen konkrét javaslattal lépne elő, úgy azt a nemzeti-parasztárt megbeszélés tárgyává fogja tenni. Bratianu lakásán ma összeültek a liberális miniszterek, továbbá Lupu, Stelian Popescu és Argetoianu, akik előtt Bratianu ismertette a

helyzetet és kérte a megjelenteket, hogy a helyzet tisztázásáig ne hagyják el a fővárost.

Új kormány nemzetipárti tagokkal.

A Politica esti kiadása biztosra veszi, hogy hétfőig feltétlenül megalakul az új Bratianu-kormány, mely levezeti a választásokat. A kormányban Lupu, Argetoianu és Stelian Popescu is tagjai lesznek, sőt a lap lehetségesnek tartja azt is, hogy Popovici Mihály és Dan Sever is helyet fognak kapni az új kormányban.

Kisebbségi törvény készül.

Az izgalmas eseményekkel párhuzamban azonban felette érdekes egy volt liberális miniszter nyilatkozata, amely szerint Bratianu Ionel megparancsolta összes pártthiveinek, hogy a kisebbségi kérdéstről egyáltalán ne nyilatkozzanak. Ezt a problémát ugyanis törvényesen és véglegesen rendezni akarja, úgy, hogy minden további tárgyalásnak és alkudozásnak elejét vegye. Ezért nem mutatott semmi hajlandóságot arra, hogy a kisebbségekkel, nevezetesen pedig a magyarokkal paktumot kössön. Kijelentette egyébként, hogy mielőtt kormányra kerül, egy éven belül a kisebbségi pártok bevonásával elkészíteti a kisebbségi törvényjavaslatot, amely a békeszerződések klauzulái alapján tiszta helyzetet teremt a fontos probléma körül. Más verziók szerint Maniu és Bratianu tanácskozásának éle a kisebbségek ellen irányul. Erdély és a Bánság egyes lakosságú vidékeim attól tartanak ugyanis a román pártok, hogy a kisebbségi kartell majdnem minden megyében eléri a szenátorválasztásoknál a relatív többséget, abban az esetben, hogyha a román szavazatok megoszolnak két, esetleg több román párt között. Azt beszélük, hogy Bratianu és Maniu kiosztják maguk között az erdélyi és bánsági megyéket, úgy, hogy a szenátorválasztásoknál minden megyében csak egy nagy román párt állít listát. Ennek a megállapításnak azonban ellentmond az, hogy a nemzeti-parasztárt a legszívósabban ragaszkodik a szabadválasztásokhoz, tehát ilyenformán nem képzelhető el, hogy önmagával ellentétbe jusson.

Fuzió Averescu és Iorga között.

Közben pedig egyes pártok között fuzió tárgyalások folynak. A Cuvantul szerint Iorga és Averescu tábornok megbeszéléseket kezdtek a két párt fuziója tárgyában. Iorga állítólag elvben már elfogadta a fuziót, mire Averescu írásban is megismételte ajánlatát. A lap különben valószínűnek tartja, hogy a megegyezés a legközelebbi napokban létrejön, a megegyezést azonban már előreláthatólag nem Averescu, hanem Petrovici, vagy Garoflid fogják aláírni, akiket Averescu utódjául emlegetnek. Goga pártvezérségéről már senki sem beszél, viszont a Lupta úgy tudja, hogy Averescu önszántából fog lemondani, csak hogy pártját megmentse a széthúzástól. Esti jelentések azonban azt közlik, hogy a Iorga-Averescu-féle fuziót elhalasztották a választások utánra és a két párt külön listával megy a választási küzdelembe, mert megállapították, hogy a választási törvény szerint így több mandátumra van kilátásuk.

Ingyen biztosíthatja magának

egész évre mozgójegyet, a „Szinházi Életet“, a „Tolnai Világlapját“ vagy bármely bel- vagy külföldi lapot, könyvtárat rendezhet be magának, ha a „MINERVA“ taggyűjtései versenyén részt vesz

Művészet.

A cluji román opera megnyitó díszelőadása.

Aida.

Minden esztendőnek nyarából két hét az igazi énekművészet jegyében folyik, amikor Aradot a cluji (kolozsvári) román opera keresi fel. Komoly és a művészetért lelkesedő közönségnek különös értékű kultureseménye a cluji (kolozsvári) opera vendégszereplése, mert ismét alkalom adódik arra, hogy a közönség igaz gyönyörűséggel elmélyüljön a valóban nagyszerű zenei és énektökéletességben. Arad művészeti életében lendületet keltő két hét premiérje tegnap este folyt le nagyobb szabású ünnepélyes keretek között. A feldíszített nyári szinkörben csaknem zsufolásig telt nézőtér izzó hangulata várta a függöny szétcsapódását, az ünnepi üdvözlések megkezdését, amelynek során Popa Constantin kulturtanácsos a város, dr. Goldzieher Albert a filharmonikusok, Constantinescu Alex. professzor az Astra kulturregylet és végül Szendrey Mihály igazgató a magyar színház nevében mondott közvetlen üdvözlő szavakat az operának. Massini Egizió igazgató hálás válasza után megkezdődött Verdi keleti operájának: az Aida előadása.

Az előadás? Minden dicséretnek kellékára elégtelennek bizonyul, hogy a szereplők pompás veretű művészetét kellően méltassuk. Tulajdonképpen az operában minden tagja és minden együttes szerve: zenekar, kórusok, balet, külön-külön művészi, csupa tehetséget magába tömörítő egység. Nestorescu Mimi a címszerep hatalmas énekszámainak kitűnő tolmácsolásában erősítette meg róla alkotott tavalyi, elismerő véleményünket. Vrabiescu R. (Radames) érces hangú tenorista, akiről szintén a kritika pretenzióján felül kell nyilatkoznunk. Új tag az együttesben, határozott nyereség. Pop Lya (Amnezis) csodálatosan szép altja mély és magas fekvésekben egyaránt gyönyörűen zengett. Szabó Zoltán plasztikus szerepét (Amonasro, Aida atyja) erőteljes baritonjával és kifejező játékkal harmonikusan szólaltatta meg. Ujeicu C. (Ramfis főpap) bugó basszbaritonja iránt ezúttal is minden csodálattal adózott a közönség. Gavrilescu T., Chicideanu V., Dobrankska F. alakításai sok kvalitástól duzzadók. A zenekar pompás irányításáért Bobescu Jean-t kell feljegyeznünk. Georgescu M. rendezése mintaszerű. A közönség nagy elismerésének és nagy tetszésének spontán megnyilvánulása szakadatlan felvonásvégi és sűrű nyiltszíni tapsokban jelentkezett, amelyek méltóképpen akarták honorálni a vendégművészeket a pompás élvezetért. (s. p.)

* Lakmé. Ma este Lakmé, Delibes operája szerepelt a cluji román opera műsorán. A hatalmas ház mindvégig sűrűn felhangzó tapsokkal adózott a kitűnő művészek teljesítményéért, akiknek élén Babici asszony a címszerep alakítását gyönyörű énekdemonstrációval és kifejező játékkal tette színessé, jelentőssé, művészié. A többi szerepekben Dambidovici A. k. a., Salodjeva asszony, Ducu asszony, Georgescu asszony, Ujeicu, Chicideanu, Jancu és Znamorovsky adták különleges képességükkel tanúbizonyságát. Bobescu karmester örökös pompásan a zenekar és a színpad harmóniája felett. (:)

* A cluji (kolozsvári) román opera aradi műsora Péntek, június 17.: Lakmé. Jegyek számszáma 2. Szombat, június 18.: Alarcosbál. Jegyek számszáma 3. Vasárnap, június 19.: Carmen. Jegyek számszáma 4.

* Verdi Alarcosbálja kerül színre ma este a nyári színházban. Riccardo szerepében a cluji (kolozsvári) opera Aradon még nem halott tenoristája, Andreescu mutatkozik be a közönségnek, amelyet bizonyára egy csapásra meg fog hódítani gyönyörűen szárnyaló, nemes hangjával és utolérhetetlen énektudásával. Nestorescu, Lya Pop, Ujeicu és az együttes többi kiváló tagjai is nagy szerepekhez jutottak ebben az operában, amely szemképrázató kiállításával, Ligeti vezetése alatt közreműködő baletteljével is felejthetetlen élményt fog nyújtani. Karmester Bobescu.

* Egizio Massini, a messze földön is ismert kiváló karmester, az opera vezérigazgatója vezényli először Aradon a vasárnapi Carmen-előadást, melynek címszerepét Lya Pop fogja kreálni, Micalea szerepében pedig Lydia Babici lép fel. Don Josét Vrabiescu, a torreadort Szabó Zoltán éneklé, Gedeleanu és Ligeti pedig a balettel élén egészítik ki az együttest, amely az operának még sok kiváló énekesét is foglalkoztatja.

* Fidelio, Beethoven örökszép operáját mutatja be hétfőn este a cluji (kolozsvári)

operaház. Jegyek már válthatók ma, szombati délelőtt 10 órától.

Sámson Jakab

uridivat szabósága

Angol szövetségkülönlegességek nagy raktára

Arad, ul Neuman-ház, I. em. 1028

Betiltották a telekparcellázást Aradon

Az aradvárosi mérnöki hivatal nagy feltűnést keltő rendelkezése.

(Arad, június 17.) Érdekes rendelkezést kapott az aradi városi mérnöki hivatal. A rendelkezést titokban tartották ma délelőttig, a mikor egy konkrét esetről kifolyólag nyilvánosságra került a szokatlan utasítás. Ma délelőtt ugyanis egy aradi telektulajdonos engedélyt kért arra, hogy a textilgyár közelében levő telkét felparcellázhassa. A mérnöki hivatal tudomására hozta a telektulajdonosnak, hogy Muresan János városi főmérnök Bucarestben léte alkalmával instrukciót kapott, a mely szerint addig, míg a városrendészeti terv teljesen el nem készült, nem engedélyezhetnek semmiféle parcellázást. Ezért minden parcellázásra irányuló kérvény approbálása egyelő-

re elmarad. A városi főmérnök eme rendelkezése igen nagy és élénk meglepetést keltett az érdekeltek körében, miután előrelátható, hogy a városrendezési tervet elkészítse — a városi tanács körüli uralkodó bizonytalan helyzet folytán igen messzire tolódik ki, különösen, ha pályázat útján magánmérnöknek adják, mert erre a tanács külön engedélye is szükséges. Így megtörténhetik, hogy hosszú hónapok telhetnek el, míg Aradon telekparcellázások történhetnek. Az érdekelt telektulajdonosok — mint értesülünk — a városi tanácshoz fordulnak a súlyos sérelem orvoslásáért s követelmény fogják, hogy a teljesen indokolatlan s semmiféle törvényes alapon nem nyugvó rendelkezést helyezték hatályon kívül.

„Domnule comisar... ştiu ceva...”

Igy kezd minden besugó a feljelentését. — Ki intézi a támadó hadjáratot Majláth püspök ellen.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójától.) A Cuvantul című lap szerint — mint megírtuk — Majláth püspök ellen megindult a hadbírósi eljárás, mivel az ősz püspök a timsoarai püspökszentelésen a királyhymusz ének lése közben elhagyta a termet. Kinos feltűnést keltett ez a hír Erdélyszerte, mivel mindenki meg volt győződve arról, hogy ez a hír nem egyéb, mint újabb sorozata annak a rágalmohadjártnak, mely Majláth püspök ellen már évek óta folyik.

Mit mond egy szemtanú?

Alkalmunk volt Blaskovits prelátussal beszélni, aki a püspökszentelésen szintén részt vett és a királyhymusz-jelenetet a következőkben mondja el:

— Majláth püspök bérmakörutját szakította meg, hogy részt vehessen a püspökszentelésen, igen ki volt mérve az ideje és kitépte az óráját maga elé, hogy egy percet se veszítsen el a lélekemelő ünnepségből, de viszont al se késsen a bérmakörut programjából. Tényleg, amikor elkövetkezett az idő, csöndesen, hogy az ünnepélyt ne zavarja, a mellette ülőtől bucsut vett és elhagyta a helyiséget. Igazán rosszakarát kell ahhoz, hogy Majláth püspök ellen valaki is vádat emelhesse e ténnyel kapcsolatban.

Ki terjeszti a vádat?

A Cuvantul című lap nem első ízben intéz éles támadást a szentéletű püspök ellen. Néhány hónappal ezelőtt *Hungaricus Theologus* álnévvel írta alá magát a Cuvantul informátora és az azóta megjelent Majláth elleni támadásoknak is ez álnév mögé rejtőző renegát magyar pap volt a szerzője és így semmi okunk sincs feltételezni, hogy az újabb Majláth püspök elleni kampányt ne e sötétben bujkáló denuncians vezesse. Amikor Blaskovits prelátussal folytatott beszélgetésünk alkalmával erre került a szó, a prelátus csak ennyit mondott:

— Nagyon szomorú és nagyon fájdalmas, hogy egy magyar pap ilyesmire vetemedjék.

Mi a vélemény a kultuszminiszteriumban?

Informátorunk a kultuszminiszteriumban ez ügyre vonatkozólag a következőket mondta:

— Mi természetesen, amikor az ügyről értesültünk, azonnal bekértük az aktákat, mert mi tartjuk magunkat előszörban illetékesnek,

hogy ez ügyet felderítsük. Kijelentem azonban, hogy a vonatkozó akták még nem érkeztek ide és így csak egy timsoarai román lap és a Cuvantul cikkkel alapján ismerem a helyzetet. Alkalmam volt Bogdan dr. prefektussal privát beszélgetést folytatnom, akinek az a véleménye, hogy a támadás tulajdonképpen ő ellen irányult és Majláth püspök ellenséggel természetesen örömmel ragadták meg az alkalmat és a kezdetben Bogdan prefektus ellen irányult támadásból tőkét kovácsoltak Majláth ellen. Arról, hogy a Majláth ellen megindított hadbírósi tárgyalás milyen stádiumban van, egyáltalában semmit sem tudok, mivel a mi vizsgálatunk teljesen külön folyik attól, amit a hadbírósi eljárás lefolytat.

Társadalmi bojkott a denuncians ellen.

Alkalmunk volt ez ügyre vonatkozólag még a következő véleményt feljegyezni:

— Senki sem hitt volna Majláth loyaltitásában, ha az imperiumváltás utáni napokban talpnyaló meghódolással bizonyította volna, hogy törhetetlen hűve az új államrendnek. De éppen az a tény, hogy Majláth loyaltása lassan, az évek folyamán alakult ki, és bizonyította az ő őszinteségét. Az illetékes körök jól tudják, hogy honnan indulnak ki ezek a támadások, ki az, aki mindannyiszor elhelyez egy támadó aknát Majláth ellen, ahányszor a román közvélemény kezd megbarátkozni Majláth személyével. A Majláth-jubileum alkalmával sok megtiszteltetésben volt része Majláthnak, melynek a román közvéleményre sem maradhatott el a hatása és így szinte előre várható volt, hogy Majláth ellensége igyekezni fog ezt a kedvező atmoszférát egy jól elhelyezett támadással elensúlyozni. Én csak arra a román püspök esetére hivatkozom, aki a magyar uralom alatt csak annyit bínt követni el a románsággal szemben, hogy az akkori magyar miniszterelnöktől fogadta el a püspöki kinevezését és ezért az egész román közvélemény bojkott alá helyezte. Mennyivel inkább érdemelne ezt az ember, aki ismeretlen céljai elérése érdekében ilyen csunya eszközökhöz folyamodik.

Könyvritkaságok

és rézmetszetes munkák (latin, magyar, német és francia nyelvűek) nagymennyiségben és olcsón

KERPEL-nél

H I R E K.

Meghívó.

Az aradi és aradmegyei Magyar Párt intézőbizottsága fontos választási ügyekben ülést tart június 18-án, szombaton d. u. 6 órakor. Az intézőbizottsági tagokat kérjük, hogy azon okvetlenül megjelenni sziveskedjenek. Az Elnökség.

— Amnesztiát adott a király. Bucurestiből jelentik: A király amnesztia-rendelést írt alá, amely számos elítélt büntetését elengedi, vagy mérsékli.

— A királyné utja. Bucurestiből jelentik: Mára királyné Balcióból ma visszaérkezett Scrobisteba.

— Véget ért a nemzetközi munkaügyi konferencia. Genéből jelentik: Ma befejeződött a nemzetközi munkaügyi konferencia, amely három héttig tartott.

— Befejezték a népszövetségi tanácsulást. Genéből jelentik: Briand ma nem jelent meg a népszövetségi tanácsuláson, miután csalánkiütésben betegedett meg. A külügyminiszterek tegnapi kitűzött magánbeszélgetése elmaradt. Érdekes, hogy a tárgysorozatra kitűzött ügyek magyrészt észre kellett halasztani, másrészt azonban letárgyalták, így a rajnai csapatok csökkentését és a szovjet kérdést. Megbízható helyről nyert információk szerint Chamberlain, Briand és Stresemann megállapodtak abban, hogy a locarnoi politikát folytatják. Sikeresült Stresemann aggodalmait eloszlatni arravonatközöleg, hogy a londoni francia-angol megállapodás Locarnot veszélyeztetné. A szovjet kérdésben úgy állapodtak meg, hogy a problémát egy nemzetközi szovjet konferencián tisztázzák. Ma különben már be is fejezték az ülészakot.

— Arad prefektusa az aradmegyei községekért. Kellemetlen anomáliának vetett véget Laugier Henry, Arad prefektusa, akiben minden igazságos ügyet védő ember megértő segítőt talál. A kisperegiek napokkal ezelőtt már panaszkodtak, hogy egyrésztüknek Magyarországon van a földjük és nem tudnak átjutni a határon, hogy földjeiket megművelhessék, az átjutás ugyanis olyan nehézségekbe ütközik, hogy a földek kellő megművelése teljességgel lehetetlenné vált. Amikor Laugier ezredes, prefektus tudomására jutott az eset, azonnal összehívották a határőrséggel és intervenciójának eredménye is lett. Ma átírat érkezett a határőrségtől, amely közölte, hogy Laugier ezredes, prefektus intervenciójának megfelelően a kisperegiek reggel 5 órától este fél 9 óráig átmehetnek a határon és művelhetik a földet, a közlekedésre pedig felhasználhatják a határhoz vezető országutakat. A sikeres intervenció természetesen nagy örömet okozott a határmenti községekben. A prefektus interveniált a kisperegiek érdekében egy másik ügyben is. Régi anomáliája a községeknek a postahivatal hiánya és kérésükre a prefektus közbenjárt, hogy a község postahivatalát kapjon. Rövidesen ez is megtörténik és a község lakossága meglepedéssel konstatálhatja, hogy Aradmegye új prefektusa szívén viseli a megye lakosságának érdekeit.

OPERA KALAUZ az összes operákkal
125.— lejt Sándor Ferencnél Arad.

— Holnap érkezik vissza Angel István dr. polgármester. Holnap este érkezik vissza Bucurestiből Angel István dr. polgármester, aki hivatalos ügyek elintézése végett utazott a fővárosba. Érkezését nagy érdeklődéssel várják az aradi városbázán, miután lehetséges, hogy a polgármester az aradi városi tanács sorsára vonatkozó értesüléseket hoz magával.

— Jugoszlávia magyarsága választási egyezményt kötött. Belgrádból jelentik: Jugoszlávia magyar és Vukicsevics jugoszláv miniszterelnök között elvi megállapodás jött létre a választásra vonatkozóan.

— Pinedo ünneplése Olaszországban. Rómából jelentik: De Pinedo, a hírneves pilótát ostiai leszállása alkalmával Mussolini, az acostai herceg és az összes külföldi attasék fogadták. Mussolini megölelte a repülőt, aki lelkes ünneplések közepette utazott Rómába. A várost fellebogózták és kivilágították. A lapok lelkes cikkeiben méltatják a repülőt, aki 44.000 kilométert tett meg.

Feloszlatják Aradváros tanácsát.

Interimárbizottság veszi át a város vezetését s ennek elnöke Robu János dr. lesz.

(Arad, június 17.) Megbízható forrásból nyert információk szerint az aradi prefektúrához, ma távirat érkezett a belügyminiszteriumtól, hogy tegyen előterjesztést Aradváros tanácsának a feloszlatására. Az előterjesztést futárral már el is küldték Bucurestibe. Ennek folyományaképpen a jövő héten belügyminisz-

teri vezérigazgató érkezik meg Aradra, aki vizsgálatot tart az aradi városházán. A vizsgálatot rövidesen feloszlatás követi, majd kinevezik az interimar-bizottságot, amelynek elnöke az eddigi rendelkezések szerint dr. Robu János, volt polgármester lesz. Az interimar-bizottság vezetése után a város ügyeit s köztük az új községi választásokat is.

Szélhámos áldetektiv garázdálkodik Aradon

Kifosztottak egy Amerikába készülő aradmegyei gazdát.

(Arad, június 17.) Agyafuirt módon fosztottak ki ma délelőtt Aradon egy szentnártoni gazdát. Martin Ferenc ma reggel érkezett Aradra, hogy egy itteni hajózási vállalatnál átvegye a már elkészített Amerikába szóló jerrvét. Leányával együtt akar Amerikába vándorolni és már megvannak hozzá az összes okmányai, utlevele, csak huszonnégy ezer lejt kellett volna fizetnie még a hajózási vállalatnak. Az aradi állomáson egy jól öltözött ember szólította meg, kérdéseket intézett hozzá és amikor megtudta, hogy Amerikába akar vándorolni, kijelentette, hogy ő detektiv és követelte, hogy Martin azonnal menjen vele a rendőrségre. A gazda meglepetve követte az

illetőt, aki a liget felé vezette. A liget egyik kevésbé forgalmas helyén egy másik ismeretlen tint fel, aki igazolásra szólította fel Martint, elvette tőle összes iratait, amelyeket átvizsgálás után visszaadott azzal, hogy közben vannak és utjára bocsátotta a gazdát. Martin néhány lépés után gyanút fogott és benyúlt tárcájába, ahol iratai között volt elhelyezve a huszonnégy ezer lejt, nagy megdöbbenésére azonban a pénz hiányzott és helyette füvet tettek a tárcájába a szélhámosok. Visszasietett, de a fosztogatóknak már nyomuk veszett. Jelentést tett a negyedik kerületi rendőrségen, ahol azonnal bevezették a nyomozást a vakmerő fosztogatók kézrekerítésére.

— Megint betiltották a Record-autobuszjáratot. Az aradi Record-autobusszal megint baj van. Néhányszor már megengedték, hogy a postaigazgatóságtól kapott engedély alapján lebonyolíthatja a forgalmat Arad és Aradulmou (Ujarad) között s néhányszor visszavonták az engedélyt. Tegnapelőtt ismét engedélyt kapott a Record a rendőrségtől a megindulásra. Tegnap azonban visszavonták a rendelkezést és mára ismét betiltották a Record-autobuszjáratot. A betiltásnak érdekes indoklása a következő: A városi tanács rendelete értelmében a Record az aradi és az aradulmoui (ujaradi) állomás között bonyolíthatja le a forgalmat és utközben nem szállhatnak sem fel, sem pedig le utasok. A rendőrségre tegnap feleletés érkezett, hogy a Record-kocsikból Arad uccán is leszállanak. A vállalat tulajdonosát a rendőrségre idézték, ahol kijelentette, hogy fizikai lehetetlenség megakadályozni, hogy az utas a lassan járó kocsiról le ne ugorjon. Mindenki megváltja jégvét az állomásig, de ha véletlenül a városházán van dolgozó leugrik a kocsiról. A rendőrség erre betiltotta a Record-autobuszjáratot.

— Befelűt a Marosba egy aradi katona. Tegnap ismét áldozatot követelt a Maros. Az aradi 93-as gyalogezred egyik közlegénye furdott a temesvári hid közelében. Társai is vele voltak és megdöbbenve látták, hogy a katonát elragadta az ár és kétségbeesett küzdelmet folytató életéért. Egyik sem tudott uszni közülük és ezért tétlenül kellett végig nézniük, hogy barátjuk elmerül a vízben. Azonnal jelentést tettek a laktanyában. Egy külön őrség megkezdte a holttest kutatását, azonban ma estig nem sikerült megtalálni. Figyelemreméltó, hogy a temesvári hid közelében történnek majdnem az összes halálos katasztrófák. Jó volna, ha a hatóságok a fürdés ideje alatt állandó őrt állítanának erre a veszélyes helyre.

— Elítélt apa. Az aradi törvényszék harmadik szekciójának büntetőtanácsa, ma 2 havi elzárásra ítélte Abfall Antal 41 éves aradségai munkást, aki 15 éves leánya ellen merényletet akart elkövetni. A mai főtárgyaláson Abfall tagadta a szörnyű vádat és azzal védekezett, hogy mint apa csak enyelgett leányával. A törvényszék a leány vallomásaiból azonban megállapította a büntett kísérletét, de az enyhítő körülmények tekintetbevételével csak kisebb büntetéssel sújtotta az elvetemült apát, akinek büntetését különben az elszenvedett vizsgálati felelősökkel kitöltöttnek vette.

— Az aradi munkaképteleneket segélyező Bur-asztaltársaság 1927. június hó 12-én megtartott ismerkedési társasvacsoráján közreműködött vizalmi bizottsági tagoknak és ugyszintén a résztvevett vendégeknek, ezuton halás köszönetét fejezi ki az aradi Bur-asztaltársaság elnöksége.

— Tenniszütők rendkívüli leszállított árban Hegedüs-cégnél Aradon.

— Választás. Az aradi neolog izr. hitközségben a hitközségi elnök, elnökhelyettes és 19 képviselő-testületi tag választása f. hó 19-ik napjára tüzetett ki. A szavazás a templomépületi tanácssteremben (I. emelet) reggel 8 órakor kezdődik és délután 5-ig tart. A szavazáshoz bejárat a Piata Plevnei-ről (Árpád-tér) nyíló kapun át. A választási bizottság nevében: Bársony Andor biz. elnök, Vajda József biz. jegyző.

Ma és minden este szeszélos kabaré és varieté műsor a **VADEMBER** kerthelyiségében

— Balesetek az aradi bicikliversenyen. Arad kerékpársportjában minden bizonnyal szomorú dátumot foglal el az aradi Meteor tegnapi kerékpársorversenye, amely a balesetek egész sorozatát hozta, sőt egy közülük igen súlyos sérüléssel végződött. Az indulók már szinte azzal a tudattal versenyeztek, hogy egyikük föltétlenül megsérül, illetve felfordul gépével, annyira következetesen jelelték minden számban karambol. Minden számba jutott egy vagy kettő, amit egyébként a pálya adottságai természetesen elősegítettek erősen, hisz a teljesen puha és laza pályán veszély nélkül végigkerékpározni is művészet volt, nem hogy nyernének a versenyzők. A rossz pálya leg-súlyosabb áldozata Brinzay György, az AMTE fiatal indulója lett, aki fordulóban elcsuszva hatalmas ivben lendült a pályát övező korlátnak és vértől borítva összeesett. Már az első sérüléseknél is kiűnt, hogy orvos nem tartózkodik a pályán, amiért az illetékeseket szintén felelősség terheli és a mentők is csak nagy későn érkeztek ki telefonzavar miatt. Ezután megkezdődött a tortúra Brinzay kórházbaszállítása körül. A kórházban sem találtak ügyeletes orvost, aki a több sebből vérző Brinzayt bekötözte volna és végül is özvegy Szabó Lászlóné, Szabó Sándor versenyző édesanyja lakására szállították a sérültet, ahol hamarosan megjelent dr. Luszt Ferenc hatóságos orvos, aki bekötözte a sebesültet. Majd ismét beszállították a kórházba Brinzayt, akinek állapota igen súlyos s valószínű, hogy agyrázkódást szenvedett.

— Változás az Arad-Hegyaljai Villamosvasut menetrendjében. A Hegyaljára kirándulók részére f. é. június 19-től kezdődőleg vasárnaponként, valamint június 29-én, augusztus 5-én és szeptember 8-án a vasut igazgatósága Pancotáról Gyorokra és vissza különvonatot állít be, mely vonat csatlakozni fog a Radnáról fenti napokon este 21 óra 20 perckor Aradra induló vonathoz. A részletes menetrend a következő: Pancotáról indul: 21 óra 1 p. Radnáról indul 21 óra 20 p. Gyorokra érkezik 22 órakor. Pancotára érkezik 23 óra 5 p. Aradra érkezik 22 óra 50 perckor.

— Nagy tűz egy regáli városkában. Bucurestiből jelentik: Vasluban tegnap nagy tűz ütött ki, amely két uccát elhamvasztott. Igen sok ház nem volt biztosítva, a kár rendkívül nagy.

— Öngyilkos aradulnoul (ujaradi) asszony. Jelentették ma az aradi ügyészségen, hogy özv. Pengel Borbála 64 éves aradulnoul (ujaradi) asszony öngyilkossági szándékából marólugot ivott. Borzalmas kínok között ki-szenvedett. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Az AKE jubiláris teniszversenye. Ma folytatták az AKE jubiláris teniszversenyét, amelynek eredményei a következők voltak: I. osztályu férfi egyes. Iconomu—Fülöpp 6:0, 6:0; Mayer—Steiner 6:1, 6:0; Winterstein—Székely 6:2, 6:4; gróf Salm—Straub 6:2, 6:1; Dörner—Todorowszky 6:3, 6:3; dr. Albrecht—Bánhidu w. o.; Máthé—Hady 6:2, 6:0; Mayer—Iconomu 5:7, 6:0, w. o.; Balázs—Török 3:6, 6:2, 6:1; Winterstein—gróf Salm 6:4, 8:6; Dörner—dr. Albrecht 6:4, 6:2; dr. Lippu—Angele 6:1, 6:1; Poulieff—Cioban 6:1, 6:1; Poulieff—dr. Lippu 6:2, 6:8, 6:4; Matejka—Máthé 6:0, 6:1; Balázs—Mayer 7:9, 6:0, 6:3. Női egyes I. o. Stefanescu—Obetkóné w. o. Weininger L.—Groszmann A. 6:2, 6:3; Zsigmondovits—Angeiené w. o.; Molnár E.—Brunner K. 6:1, w. o.; Molnár E.—Szántó B. 6:2, 6:4; Zizovits—Holländerné 6:1, 6:4; Arató K.—dr. Szelle Károlyné w. o.; Horovitzné—Angel L. 7:5, 6:3; Fülöppné—Vintzéné 6:1, 6:1; Stefanescu—Weininger L. 6:1, 6:2; Zsigmondovits—Molnár E. 6:2, 6:1; Zizovits L.—Arató K. 6:4, 6:0. Férfi egyes II. o. Straub—Bánhidu 6:2, 6:4; Táncos—Hady 6:2, 6:1; Botis—Steiner w. o.; Leipnicker—Adorján w. o.; Mell—Ostern w. o.; Székely—Wechsler 6:3, 6:1; Kiss—Góth 4:6, 6:2, 6:1; Szász—Világ 6:2, 6:4; Leipnicker—Botis 6:1, 6:2; Kiss—János 4:6, 6:0, 7:5; Szász—Angele 6:3, 6:3; Verbos—Cioban 6:3, 1:6, 6:4; Kiss—Szász 6:3, 6:3; Straub—Táncos 6:2, 6:1. Női egyes II. o. Molnár E.—Timkó E. 6:2, 6:2; Koromzav B.—Borsos 6:0, 7:5; Szelléné—Holländerné 6:3, 6:2; Weininger L.—Angeléné 6:2, 6:1; Vintzéné—Szilárd M. 6:3, 6:4. Férfi páros. Iconomu—Todorowszky — Fülöpp—Bánhidu 3:6, 8:3; Lippu—Dörner — Kiss—Szász 6:1, 6:1; Salm—Mayer — Török—Székely 6:2, 6:3; Máthé—Straub — Verbos—Adorján w. o.; dr. Litsek — Deutsch — Albrecht w. o.; Poulieff—Balázs — Nehs—Hady 6:1, 6:0; Matejka—Winterstein — Leipnicker—Steiner w. o. Vegyes páros. Litsek—Vince — Straub—Horovitzné 6:1, 6:2; Winterstein—Zizovits — Deutsch—Arató K. w. o.; Török—Angeléné — Leipnicker—Szántó M. 4:6, 6:4, 6:3; Salm—Angeléné — Verbos—Dukovetz H. 6:1, 6:2. Női ifjúsági. Domonkos M.—György M. 6:2, 6:3. Fiu ifjúsági. Czárán—Rosenberg S. w. o.; Kiss—Világ 6:3, 6:2.

— Magyar válogatott Romániában. Budapestről táviratozzák: Most állítják össze a Bucurestiben, Timisoarán, Brasovban vendégszerelő magyar profiválogatottat. Nehézségeket okoz az a körülmény, hogy a Ferencváros és az Ujpest — külföldi turájuk miatt — nem adhatnak játékos. Így a csapat összeállítás ez lesz: Biri—Kövágó, Dudás—Rebró, Kvasz, Nádler—Rémay III., Takács, Orth, Skwarek, Opata, tartalékok Dénes, Volentik, Dröszler.

— A nyugdíjasok egyesületének felhívása. Ertesítjük a választmány tagjait, hogy vasárnap, folyó hó 19-én délelőtt 9 órakor választmányi ülést tartunk. Az elnökség.

Elrendelték a hadikölcsön-tartozások kitizedését Aradon.

Az aradi törvényszék elvi jelentőségű döntése a lombardkölcsönök ügyében.

(Arad, június 17.) Érdekes elvi döntést hozott tegnap az aradi törvényszék polgári felelbiteli tanácsa. Ismeretes, hogy a román állam mindezeideig egyáltalában nem rendezte a volt osztrák-magyar állampolgárok hadikölcsönkötvényeinek beváltási ügyét s a kérdésben eddig mindössze csak annyi történt, hogy a kölcsönkötvényeket felülbélyegezték, azután visszaszolgáltatták tulajdonosaiknak. Azonban nem mindenkor az igazi tulajdonosnak, mert hiszen ismert az a körülmény, hogy a legtöbb kötvénytulajdonos kötvényeire az Osztrák-Magyar Banktól fedezeti kölcsönt vett fel, amely bank aktíváit a későbbi felszámolás következtében a Banca Nationala vett át. Ilyenformán a Banca Nationala aradi fiókjának trezorjába is többszázezer lej értékű fedezeti kölcsönkötvény került vissza. Nyilván azonban a bank már nem tekinti teljes értékű fedezetnek a kötvénypaketteket, mert jogtanácsosa, Miron Iustin dr. aradi ügyvéd utján keresettel lépett fel a zálogra nyújtott kölcsönösszegek visszafizetése iránt.

Igy került a bíróság elé nemrégiben az egyik ismert aradi papirkereskedő cég kölcsönügye is. Az adós dr. Costea járásbíró

előtt azzal a kifogással érvelt, hogy miután a magyar hadikölcsönkötvények Romániában értékiüket veszítették azáltal, hogy az állam azokat átvenni nem hajlandó, a hitelező sem követelheti a fizetést, ha a zálogtárgy az adós hibáján kívül értéktelenné vált. A bíróság azonban elutasította alperest és elsőfoku ítéletében a felvett kölcsön-tőke és járulékaik megfizetésében elmarasztalta azzal az indoklással, hogy a kölcsön személyes tartozást képez és nem függ a zálogtárgy, ez esetben a hadikölcsönkötvények sorsától. Ilyen tényállás mellett foglalkozott az ügyvel tegnap az aradi törvényszék polgári felelbiteli tanácsa, amely magáévá tette az elsőfoku bíróság ítéletét és arra való hivatkozással, hogy miután időközben a timisoarai tábla a kérdésben hasonló elvi döntést hozott, megállapodottnak vehető az a joggyakorlat, hogy a hadikölcsönkötvények tulajdonosai — függetlenül a kötvények sorsától — továbbra is teljes összegben felelnek az Osztrák-Magyar Banktól felvett lombard-tartozásaikért. Ezért a törvényszék a kölcsönösszeg erejéig másodfokon is elmarasztalta alperest, aki ezuttal már megnyugodott a törvényszék ítéletében.

— Műsoros táncest Zerénden. Fényesen sikertült kabaré-előadás volt a román pünkösdi másodnapján Zerénd aradmegyei községben. Az előadást Dehelean Adorjánné védnöksége alatt a zeréndi tűzkárosultak felszámolására alakult bizottság rendezte. A vendéglő nagytermét zsufolásig megtöltő közönség nagy tetszéssel honorálta a „Bíróék mög lakják Pestet” című népszínművet, amelyben Brasovszky Lajos, Adorján Károly, Tóth Mariska, Tóth Katinka, Sándor Károly, Püspöki Lajos szerepeltek. Hacker Edith, a Rab asszony című költeményt szavalta el művészi előadásban. Kelemen Bellus és Puskás Irma klasszikus táncszáma hatalmas tapsorkánt váltott ki. Puskás Irma és Molnár József román és magyar népdalait nagy tetszéssel hallgatta a közönség. Weisz Ernő szellemes konferansza és ügyes kuplészámái állandó derűtségben tartotta a hallgatóságot. Kelemen J. bámulatos akrobata mutatványai után reggelig tartó tánc volt a méltó befejezője a pompásan sikerült estélynek.

— Körutazási jegyek hatvan százalékos kedvezménnyel. A vasutügyi államtitkárság tegnap igen üdvös rendeletet adott ki. A rendelet szerint minazon utasoknak, akik a nyári szünetben meg akarják ismerni az országot és kirándulásokat igyekeznek tenni, amennyiben ezer kilométernél hosszabb vasuti utra indulnak, minden állomás köteles kombinált jegyet kiadni, amelyek után hatvan százalék engedmény jár. Aki ilyen kombinált jegyre igényt tart, elutazása előtt tíz nappal kérvényt ad be a vasuti állomásfőnökségnél, ahol utazási könyvet, kap, abba beírják a már megállapított utitányt, amelyet utólag meg is lehet változtatni és így a jegynek csak negyven százalékat kell fizetni. A jegyek június huszadikától október huszadikáig érvényesek.

— Selyemcsempészés a román-magyar határon. Lőkösházáról jelentik: A lőkösházai vámkiirendeltség közegei tegnap délután véletlen folytán nagyarányu selyem- és szacharincsempészesnek jöttek nyomára. Egy Budapest—Timisoara irányításu tehernocsu átvizsgálásakor a különféle szállítmányok között elrejtve nagyobb mennyiségű selyemruát és szacharint találtak. Az irányítás adataiból megállapították, hogy a vaggont Prágában adták fel s a feladóknak nyilván az volt a céljuk, hogy a közel 100 kilo selymet és ugyanannyi szacharint Romániába csempéssék be. A csempészés ügyében megindították a vizsgálatot.

— Felhívás. Az aradi nyugdíjasok egyesülete felhívja Brenner József nyug. áll. iskolai tanitót és Kern József ny. századost, hogy fontos iratok átvétele céljából az egyesület ügyvezető-elnökénél, Went Manonánál (Strada Ghăba Birta 13.) jelentkezzenek.

— Aradmegyei katonafiu tragikus öngyilkossága. Borzalmas módon végzett magával egy szerencsétlen fiatal katona. Tiucra Florea buteni illetőségű, 22 éves, 5-ik vadászrezrebeli katona, tegnap délután az ineui (bo-

rosjenői) állomáson a Brád felől érkező személyvonat elé vetette magát. A mozdony kerékei valósággal leszelték a fiatal katona fejét. Tiucra Florea szabadságról akart visszatérni timisoarai (temesvári) ezredéhez. Miután azonban három napot késett, tartott attól, hogy súlyosabb megfenyítésben lesz része s inkább elhatározta, hogy végez magával. Leszállt az ineui (borosjenői) állomáson és a mozdony előtt settenkedett, amíg a vonat elindult. Ekkor futni kezdett s pár lépés után sikerült is megelőznie a mozdonyt, majd teljes lendülettel a mozdony elé vetette magát. Az utasok között volt Tiucra egy ismerőse is, aki elmondotta, hogy a szerencsétlen katona már az előző napon visszautazott ezredéhez, azonban kénytelen volt visszatérni, mert az ajándékba vitt három csirkát az aradi állomáson ellopták tőle. Tiucra szülei azonban igen szegény emberek és nem voltak képesek újabb három csirkét vásárolni. Ez a körülmény annyira elkéséritette a fiatal katonát, hogy végzett magával.

Ha jól akar mulatni nézze meg a VADEMBER kabaré műsorát. Kezdeté 11 órakor.

Halállal fenyegettek egy aradi városi főtisztviselőt.

Különös incidens egy háromezer lejes pénz-bírság miatt.

(Arad, június 17.) Sulyos és zajos botrány történt ma délelőtt egy Horatiu (Dohány)-uccai hentesüzletben. Néhány nappal ezelőtt történt, hogy a városi ipariügyi osztály egy ipariügyi kihágásért 3000 lejjel megbírságoita Szpravit Rudolf Horatiu (Dohány)-uccai hentesmestert. Miután a hentesmester nem fizette ki a bírságot. Dobró városi végrehajtó a városi dobos kíséretében ma délelőtt megjelent Szpravit lakásán, ahol foglalni akart. A hivatalos közegek az üzleten keresztülhaladva a lakás ajtaja felé tartottak. Amikor a hentesmester megtudta, miért jöttek, egy hentesbárdot kapott fel és kijelentete:

— 'Aki be mer menni a lakásba, azt kettéhasítom.

A végrehajtók természetesen visszamentek az üzletbe, ahol a hentesmester kést vett elő és azzal hadonászva kijelentette, hogy a 3000 lejt nem hajlandó kifizetni. Inkább leül a két hónapot. De ha leülte, felmegy a városházára, ahol leszurja Pocioianu Jánost, az ipariügyi osztály főnökét. A végrehajtók jegyzőkönyvet vettek fel az esetről és még ma délaban jelentést tettek a városi pénzügyi szolgálatnak, amely áttette az ügyet a rendőrségre. Itt életveszélyes fenyegetés címen indul meg az eljárás a fenyegetőző hentesmester ellen.

Belbetegeknek, idegbajosoknak, üdülőknék legmodernebb klimatikus diéta gyógyítását a

BUDAPEST-SVÁBHEGYI SZANATORIUM

Budapest központjától negyedóránira, óriási parkban, egyessive a modern szállodal technika minden kényelmét az orvosi tudomány tökéletesen gyógyító eszközökkel.

SPORT

O Az MTK atletikai versenye. Budapestről jelentik: Az MTK tegnapi atletikai viadalának eredményei a következők: **100 méter:** 1. Körnig Berlin 10.6. mp. 2. Hajdu FTC 10.9 mp. 3. Fluck BBTE 11 mp. **1000 méter:** 1. Beloni MAC 2 p. 35.4 mp. **Magasugrás:** 1. Késmárky BBTE 183 cm. **Díszkosztetés:** 1. Egry 44 m. 81 cm. **200 méter:** 1. Körnig Berlin 22 mp. 2. Hajdu 22.2 mp. **4x100 staféta Budapest bajnokságért:** 1. KAOE 43³/₄ mp. 2. BBTE 44¹/₄ mp.

O Ferencváros nyerte a magyar kupát. Budapestről jelentik: **Ferencváros—Ujpest 3:0 (0:0).** Első féldőben egyenlő ellenfelek játékát hozta a magyar kupa ezévi döntőmérkőzése. A II. féldőben azonban a Ferencváros kerekedett felül és sikerült Turay a 25. és 35., valamint Bukovi 43. percekben lött goaljaival kikorrigálni legutóbbi, a középeurópai kupameccsekben szenvedett vereségét. A goalarányt a pesti jelentések tulzottnak mondják és reális győzelemnek csak egy góldifferenciát jelentenek.

O Felavatták a budapesti Császárfürdő versenyszodáját. Budapestről jelentik: Tegnap, Urnapján avatták fel a budapesti Császárfürdő tizenötmilliárdos költséggel felépített versenyszodáját ünnepl keretek közt. Az avatási ünnepséggel kapcsolatban országos uszóversenyt is rendeztek, amelynek főbb eredményei a következők: **100 méteres gyorsúszás:** 1. Bárány MESE 1 p. 2. mp. **100 méteres női gyorsúszás:** 1. Sipos Mancsi NSC 1 p. 26.7 mp. **200 méteres mellúszás:** 1. Hollóssy MTK 3 p. 04.4 mp. **100 méteres női hátúszás:** 1. Szőke Kató 1 p. 36 mp. **100 méteres hátúszás:** 1. Bitskey LASE 1 p. 18 mp. **200 méteres női mellúszás:** 1. Molnár Ella Baja 3 p. 32.8 mp. **400 méteres uszás:** 1. Páhok MTK 5 p. 28.8 mp. **3x50 méteres vegyes női staféta:** 1. MUE 2 p. 10 mp. **4x50 méteres gyorsstaféta:** 1. III. Ker. 1. p. 54 mp. A vízpolóbajnokságban a III. Ker. 8:2 arányban megverte a MUE csapatát.

O A Sabaria győzött Clujon. Sabaria—KAC, Haggibor 3:2 (1:0.) A Sabaria tegnapi játéka nem tudta a hozzáfűzött reményeket bevéltani. A védelem és a halvesor ugyan kielégített, de a csatársorban csak a szélsők feleltek meg, a belső trió azonban gyengén játszott. A cluji kombinált egyenrangú ellenfele volt a szombathelyieknek és veresége csak balszerencsén mulott. A vezető goalt a 9. percben szerzi meg Szladovics. A II. féldő II. percében Rakitovszky a kifutó Weinhardt mellett kiegyenlít. Az 5. percben Buresch beadását Mészáros értékesíti, majd a 25. percben Reményi autolját, a tizenegyest Rakitovszky belövi. A 30. percben Kása beadásából Buresch lövi a győzelmet jelentő gólt. Góllal: Ciurel.

O A Hellas részt vesz az AKE jubilaris tenniszversenyén. Az aradi Hellas Sportklub vezetősége annak megállapítását kéri, hogy tévesek azok a hírek, mintha a Hellas Sportklub versenyzőinek az AKE tenniszversenyéről való távolmaradása a Hellas Klub részéről tiltetés lett volna. A két egyesület között sem a múltban, sem a jelenben semmi félreértés nem merült fel, amit az a körülmény is bizonyít, hogy az egyesületek tenniszversenyein azok tagjai mindenkor kölcsönösen résztvettek s a felforgó esetben is egy sajnálatos tévedés következtében a nevezések csupán elkésve adatáltak le. Igaz ugyan, hogy az AKE versenyeiről az utóbbi két évben dr. Lupp György és a Hellas első osztályú versenyzői közül többen távolmaradtak, azonban ennek kizárólag személyi okai voltak. A két egyesület vezetőségének tagjai azonban már hosszabb idő óta azon fáradoztak, hogy a közös sport érdekének azok a múltban felmerült differenciái is eliminálhassanak, amelyek a Hellas s egyszersmind Arad legszámottevőbb versenyzőinek távolmaradását okozták s ennek eredményeképpen az AKE vezetősége dr. Lupp levélben és személyesen felkérte az AKE jubilaris tenniszversenyén való részvételre, amely meghívást a magasabb sport szempontok, valamint az egyesületek közötti fenálló kollegiális viszony érdekében dr. Lupp és a többi meghívott versenyző elfogadták s így a versenyen részt vesznek.

Hétfőn osztják ki a szavazóigazolványokat Aradon

A központi választási iroda hirdetménye.

(Arad, június 17.) Az aradmegyei központi választási iroda a tegnapi nappal elkészült az új szavazólapok kiállításával s azokat az illetékes kerületi rendőrkapitányságoknak a mai nap folyamán átküldötték. Az új szavazólapok kiosztása hétfőn kezdődik s a kiosztást délelőtt 9—1 óra és délután 4—6 óra között az egyes rendőrkapitányságok végzik, az első kerület kivételével, amennyiben az első kerületben lakó szavazópolgárok részére a járásbírói adják ki a szavazólapokat. Akik legkésőbb június 24-ig az illetékes kerületi rendőrkapitányságon nem vették volna át szavazólapjukat, azoknak a járásbíróknál kell jelentkezniük. A szavazólapok kiosztását a választási iroda kiküldöttéi ellenőrzik. Az első kerülethez Kovács Mihály táblabíró, a második kerülethez Costa Mihály, a harmadik ke-

rülethez Ludosan János, a negyedik kerülethez Alexa György bírót delegálta a választási iroda. Az ötödik kerületi delegált személyére vonatkozólag még nem történt döntés. A hatodik kerületben dr. Dán János albró ellenőrzi a kiosztást. A választási iroda különben az alábbi hirdetményt adta ki: Közhírré tételük, hogy a választói igazolványok kiosztása folyó hó 20—24-iki időben fog megtörténni. Az első kerületben lakó választópolgárok választási igazolványait a járásbíróknál kapják meg, míg a többi kerületben lakók az illetékes rendőrségi kerületben vehetik át igazolványukat délelőtt 9—1-ig és délután 4—6-ig. A választópolgárok személyazonosságuk igazolására vigyék magukkal személyazonossági igazolványukat, vagy más hiteles igazolványt.

O Ausztria—Csehország eldöntetlen. Ausztria—Csehszlovákia 1:1 (1:0.) Bécsből jelentik: A Hohe Warte-pályán 20.000 néző előtt folyt le a mérkőzés, amely az erőviszonyoknak megfelelően, eldöntetlenül végződött. Ausztria ugyan valamivel többet támadott, de a cseh védelem biztosan rombolta szét az akciót. Az osztrák csapat hosszabb ideig csak tíz emberrel játszott Schneider (Ausztria) sérülése miatt, miután a FIFA legújabb határozata értelmében válogatott mérkőzésen játékos cserélni nem szabad. A 38. percben korner után az osztrákok érik el a vezető gólt. A szünet után Kada egy váratlan, hosszú lövéssel kiegyenlít. Megemlítendő, hogy az osztrák kapus, Köhler, egy tizenegyest, amelyet Steiner lött, kifogott. Bíró: Iváncsics Mihály (Budapest) volt.

O A Meteor kerékpárversenye. Eredmények: 3000 m. kezdők versenye: 1. Varga (Meteor) 5 p. 01.5 mp. 2. Onody (Meteor), 3. Kótai (Kinizsi) 5000 m. haladók pontversenye: 1. Lambert (Gloria, Timisoara) 16 pont. 2. Kacsófi (Meteor) 14 pont. 3. Varga (Meteor) 6 pont. — 1000 m. II. oszt.: 1. Schefranek (Gloria); 2. Kacsófi (Meteor). — 2000 m. hármas csapatverseny: 1. Gloria (Timisoara) 3 p. 12 mp., 2. Kinizsi 3 p. 24.4 mp. — 1000 m. szenior: 1. Roman (Tricolor, Arad) 1 p. 42 mp., 2. Metzger (Kinizsi)

Lábizzadás ellen Anosmin

kapható. ROZSNYAY gyógytár, Arad.

Rejtélyes gyilkosság Aradon.

Titokzatos merénylet egy aradi asszony ellen.

(Arad, június 17.) Rejtélyes gyilkosságról híradás történt tegnap este Aradon a Mos Ajun (Szél) ucca 28. számú házban. Késő esti órákban fájdalmas sikoltás hallatszott ki Jámbar Terézia lakásából. A sikoltás megismétlődött, mire a ház lakói behatoltak a lakásba. Ebben a pillanatban egy eltorzult arcú férfi rohamot ki onnan, kezében véres fejszét tartott. Bent a szobában, a padlón eszméletlen állapotban, vérben fagyva találtak meg Jámbar Teréziát, fején hatalmas seb tátongott, amelyből patakzott a vér. Azonnal jelentést tettek a rendőrségnek és a mentőknek. A szerencsétlen nőt a kórházba szállították a néhány perc múlva megérkezett mentők, ahol azonban még nem nyerte vissza eszméjét. A gyilkossági kísérlet helyén megjelent a rendőrségi bizottság is és megindította a nyomozást. A kihallgatások során hamarosan megállapították, hogy a merénylő Novák Lajos volt, aki gyakran tett látogatást áldozatánál. Novák felkutatására nyomban detektíveket küldtek szét a városban. A merénylőt még az éjszaka folyamán sikerült is letartóztatni. Ellenállás nélkül kísértette be magát a rendőrségre ahol csak annyit mondott, hogy amúgy is jelentkezett volna. Ma délelőtt ki akarták hallgatni a merénylőt, de az titokzatos hallgatásba merül, semmiféle felvilágosítást nem ad a merénylet okáról. Eddig senki sem sejtte, hogy mi az oka a merényletnek és Novák konok hallgatása miatt a ma esti órákig sem sikerült világgosságot deríteni az ügyre. A rendőrség holnapra beidézte a ház lakóit és azok vallomásából próbálja megállapítani a gyilkossági kísérlet okát.

Uj vádak Goga ellen.

Most már a volt belügyminiszter öccsét sem kímélték. — Goga Jenő erélyes nyilatkozata.

(Az Aradi Közlöny bucuvesti-i tudósítójának távirata.) Goga Octavian tegnap délután falragaszokat jelentetett meg Bucurestiben. A falragasz közli a Burleanu, Miron Cristea patriarcha és Petala tábornok aláírásával ellátott nyilatkozatot, amely szerint Goga nem személyi célokra használta fel a 13 millió lejt. Egyébként érdekes, hogy Goga-meglehetős antiszemita izű cikkben támadja a román sajtót, illetve annak bizonyos részét és élesen védekezik a visszaélések vádjá ellen. — A Viitorul és Cuvantul azonban ezzel nem elégszenek meg, hanem egyöntetűen azt az újabb vádat emelték Goga Octavian ellen, hogy az erdélyi népszámlálást koncesszionálta öccsének, Goga Jenőnek és e célra 25 milliót utalt. A Viitorul felszólította Gogát, tisztázza magát a vádakkal szemben. A Viitorul és a Cuvantul vádjaira Goga Jenő a következő kijelentést tette: A minisztertanács összesen öt milliót utalt ki az egész ország népszámlálásainak költségeire. Ebből egy millió meg is maradt. Hogyan lehetséges tehát öt millióból huszonnyolcat elkölteni. A vádakat egyszerű rágalomnak tekintem és még ma bünvádi feleletést adok be a hirt leközlő lapok ellen. Becsületemet, ha kell revolverrel is megvédem és nem engedem magamat erkölcsileg megölni.

Elhalasztották

a magyar optások perét Genfben

Az érdekelt két ország minden közvetítő javaslatot elutasított.

(Az Aradi Közlöny genfi tudósítójának távirata.) A magyar optások ügyében csak magán tárgyalások folytak a hármass bizottság előtt. A magyar delegátus precedensre hivatkozott, amikor a népszövetségi tanács póttagokat nevezett ki és hivatkozott Poincare egy levelére, amely szerint valamelyik bíró elmaradása mulasztás az illető fél részére, de a pert nem szüntetheti meg. Titulescu válaszában kijelentette, hogy ez nem egyszerű perrendtartási kérdés, hanem a legfontosabb nemzetközi problémák egyike, mert a román agrárreform Európa szociális békéjének egyik biztosítója. Ha a népszövetségi tanács egyszerű perrendi kérdésnek fogja ezt tekinteni, ez azt jelentené, hogy a Népszövetség megtagadja hivatalát és rendeltetését, s a világ bizalma iránta meg fog rendülni. Románia sohasem fogja végrehajtani a vegyes bíróság határozatát, ha az ő bírója abban részt nem vesz. Titulescu nyilatkozata után a bizottság több javaslatot tett, amelyeket azonban a román delegátus visszautasított, mire a hármass bizottság opportunusnak találta, hogy a döntést szep-temberre halasszák. Azt a javaslatot, hogy két semleges bíróból álló bíróságot küldjenek ki, Lederkrantz elnökletével, a magyar képviselő utasította vissza, mert a trianoni békeszerződés előírja a vegyes bíróságot öt bíróval. Azt hiszik, hogy Lederkrantz lemondása várható, miáltal a helyzet jelentéktelen lesz.

A nevezetes dátum: június 15, egy óra husz perc

Beszélgetés Zelea Codreanuval, Cuza professor legnagyobb ellenségével.

(Az *Aradi Közlöny* *bucuresti-i szerkesztőségétől*.) A közoktatásügyi miniszterium előtt találkoztunk Zelea Codreanuval. Nemzeti viselkedésben van és a szürke bekecseni beszélgetés közben legalább százhusz darab horogkeresztet számoltam össze. A bekecs diszitése csupa apró horogkeresztekből áll, de ezenkívül még a Liga ezüst jelvénye is ott van a mellénybe tűzve és így az antiszemita apostol pontosan százhuszonegy horogkereszttel feldiszitve járkal az uccán. Zelea Codreanu minden tevékenysége egyelőre abból áll, hogy védekezik Cuza ellen, külön pártot is alakított; bejelentett egy új választási jelvényt.

— Mi nem is akartunk résztvenni a választásokon, — mondta Zelea Codreanu, — azt akartuk, hogy Cuza a választások után viselje a történelemért az összes felelősséget. A helyzet azonban úgy alakult, hogy Cuza tovább folytatja működését és valószínűleg sikerülni is fog neki néhány képviselőt bevinni a parlamentbe. Mi valószínűleg nem jutunk be a parlamentbe, azonban ez nem zavar bennünket, mi lassan, fokozatosan igyekszünk megszervezkedni és majd a jövő megmutatja, hogy kinek volt igaz, nekünk, vagy Cuza-nak...

— Mi a különbség az Ön és Cuza pártja között?

— Mi a különbség? A következő: Cuza pártjának nincs alapszabálya, nincs programja, nincs doktrínája, ezért hagytuk őt el és ez a különbség közöttünk.

— Erdélyben is megpróbálnak szervezkedni a mostani választásokon?

— Erdélyben nem igen van hívünk és aki van, az is velünk tart és nem Cuza-vel, a cluj Catuneanu a mi hívünk és Cuza-nak csak Timisoarán van pár hive.

— Nem fognak Önök kibékülni Cuza-vel?

— Soha, mert mint említettem, mi vagyunk az igazi keresztény liga és Cuza ma program, doktrína és szabályzat nélküli pártot vezet.

— Ugy hallottuk, hogy Önök tárgyaltak az Averescu-párttal egy választási kartellról.

— Ez nem igaz. Mi soha senkivel nem tárgyaltunk, az igazi liga semmiféle párttal sem tárgyal, azonban hallottam, hogy Cuza felajánlkozott az Averescu-pártnak, de azt is hallottam, hogy onnan is visszautasították.

— Mi a véleménye Önnek az erdélyi magyar zsidókról, akik szívvel-lélekkel magyarok?

— Az én véleményem szerint nincs sem angol, sem francia, sem olasz vagy magyar zsidó, zsidó csak — zsidó lehet. Aki nem hiszi ezt, az... de uraim, csak abban az esetben vagyok hajlandó elmondani a véleményemet, ha megígérik, hogy szóról-szóra írják meg... tehát, aki ezt nem hiszi, az olvassa el a talmudot, az áll ott, hogy a zsidók térjenek át a keresztény vallásra, legyenek keresztény papok, hogy lerombolják a keresztény templomokat.

— És mi történjék a zsidókkal? — kérdeztük.

— Mi történhetne más, minthogy ki kell őket kergetni az országból.

— Mindet?

Zelea Codreanu mély meggyőződéssel mondja:

— Ugyvan, mindet.

— De mi történjék azokkal a zsidókkal, akik áttértek a keresztény hitre?

Zelea Codreanu egy percig gondolkodik és aztán mély hangon felel:

— Azok a zsidók, akik meggyőződésből tértek át a keresztény hitre, azok itt maradhatnak, azonban csak azok, akik már áttértek, ellenben azok, akik csak ezentúl fognak áttérni, azoknak is menni kell.

Megnéztem a közoktatásügyi miniszterium nagy fali óráját, pontosan egy óra husz percet mutatott.

Tehát a június 15-én egy óra husz percig áttért zsidók Zelea Codreanu szerint itt maradhatnak az országban.

Kissé fásultan beszélt a nagy antiszemita vezér a zsidókérdésről, csak akkor ragyogott fel a szeme, ha Cuza-ról beszélgettünk, nem is a zsidók, hanem Cuza professor ma Zelea Codreanu legnagyobb ellensége. (f. a.)

Tömeges mérgezés Aradon

Egy léttagu aradi család huszmérgezése.

(Arad, június 17.) Ma délután egy hét tagu családot szállítottak a mentők súlyos mérgezési tünetek miatt az aradi kórházakba. Pap György Calea Aurel Vlaicu (Pécskai)-uti kereskedő, felesége és öt gyermeke ma délután majdnem egy időben fájdalmas görcsök között megbetegettek. A görcsökben szenvedő családhoz a szomszédok hívták el a legközelebbi orvost, aki már az első pillanatban megállapította, hogy a család összes tagjain mérgezési tünetek tapasztalhatók. Telefonált a mentőknek, akik két kocsival mentek ki a helyszínre és Pap Györgyöt, feleségét és egy felnőtt fiát a közkórházba, négy kiskorú gyermekét pedig a gyermekkórházba szállították. Mindkét kórházban azonnal gyomormosást alkalmaztak a család tagjain és gondos ápolás alá vették őket. Kihallgatásuk alkalmával nem tudtak határozott választ adni, hogy mi okozhatta a mérgezést. Tegnap az egész család szalámit fogyasztott és nincs kizárva, hogy az volt romlott és így huszmérgezés az oka betegségüknek. Pap Györgynek, a családfőnek állapota még késő esti órákban is nagyon súlyos volt, de állapota nem életveszélyes. A család többi tagjainak állapota lényegesen javult. A nyomozás megindult annak megállapítására, hogy hol vásárolták a romlott ételt, amely a hét tagu családot megmérgezte.

Mozi.

xx *Riviera kalózái* című nagyhatású kalandor vigjáték a mai naptól kezdve kerül vetítésre az *Uránia* mozgószínházban. A film érdekességét nagyban emeli, hogy a felvételek a legjobb fürdőhelyen, Schwinemündében készültek.

Zigotto és a táncosnő.

Szenzációs vigjáték.

Ma, szombattól az *Apollo*ban.

Az előadások 6, 8 és 10 órákor kezd.

xx *Zigotto és a táncosnő* az *Apollo*ban kerül máától vetítésre. A szenzációs vigjáték minden jelenete megrévetteti a közönséget.

Riviera kalózái.

Kalandor vigjáték. Történik Swinemündében Németország legjobb fürdőhelyén.

Ma, szombattól az *Uránia*ban

Az előadások 6, 8 és 10 órákor kezd.

xx *Ronald Colman* ma a *Marosparti mozgószínházban*. Próbaházasság címen egy kiváló társadalmi sláger kerül bemutatásra ma a *Marosparti mozgószínházban*, amelynek készítőjét *Ronald Colman*, Amerika egyik leghíresebb filmszínésze játsza. A darabot a világhírű rendező, *Cecil B. de Mille* rendezte, a már töle látott precizitással. Külön megemlítést érdemel még, hogy a film nagyrésze eredetien színézve van.

xx *Békffy kabaré* teljes pesti műsorral rendszer mozihelyárak mellett, filmműsor keretében 22-től az *Apollo*ban.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK.

NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postahelyekkülönbözet megtérítése ellenében hárhóvá utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak napenkénti pontos feladásáról gondoskodik.

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 7, és este 10 órákor

HARRY PIEL

(A levegő kalózái).

Rendkívül érdekesítő szenzációs sláger. Ez a film valamennyi Harry Piel slágerek között a legkiválóbb.

Keddtől: Práter Mici.

18a Aradon premier A motormenyasszonya Szép idő esetén az esti előadás a kerthelyiségben.

Aradi zongoraművész Palesztinában.

Beszélgetés Fränkel Olly Aradon lakó családjával

(Arad, június 9.) Bécsi szerkesztőségünk távirati jelentése alapján röviden megírtuk, hogy *Fränkel Olly*, a jelenleg Bécsben élő zongoraművésznőt, meghívták tanárnőnek a palesztinai Tel-Avivba, az ottani angol vezetés alatt álló zenekonzervatóriumra.

Ez a rövid távirati híradás kellemes meglepetést és örömet kelt bizonyára egész Aradon, legjobban azonban *Fränkel Olly* családja örvendett a hírek, amit munkatársunk révén tudtak meg. *Fränkel Olly* nővéreit, *Kardos Jenőné*t és *Aufricht Adolfné*t, valamint édesanyját, özv. *Fränkel Vilmosné*t láthatóan jólesően érintette a híradás és a két nővér kedves közvetlenséggel beszélget a volt császárvárosban élő hugukról, akire méltán lehetnek büszkek.

— *Olly* hugom — mondja *Kardosné* — már itt Aradon feltűnt különleges zenei képességével. Ez különben — teszi hozzá nevetve — nem is csoda. Az egész familia roppant muzsikális. *Tanfi Ida* volt a tanárnője itt Aradon. 1914-ben, 16 éves korában felment *Pestre*, hogy felvegyék a konzervatóriumra. *Szendy Árpád* elé került, aki végignézte a kislányt, aztán leültette a zongorához.

— Na játszon valamit kisasszony.

És *Olly* játszott. Amikor befejezte, megkérdezte *Szendy*:

— Hát ezt ki írta?

— Én — hangzott a válasz.

— Ugy? — csodálkozott el az európai híri professor és művész. — No akkor halljunk még valamit.

És *Olly* ismét játszott. Elzongorázott vagy 5—6 saját-kompozíciót és természetesen felvették az akadémiára. Nemsokára egyik legkedvesebb tanítványa lett *Kabos Ilonkának*, a későbbi *Zsigmondynának*, *Kabos Ede* író lányának, akinek társaságában oly sok kellemes órát töltött el a nagy magyar költő: *Ady Endre*. Ott a *Kabosék* kertjében írta meg „A fekete zongorát”... Aztán kitört a háború és *Olly* visszakerült Aradra. Itt órákat adott, összeszerzett egy kis pénzt és aztán 1921-ben itthagya Aradot. Bécsben korrepetitor-karrieri oklevelet szerzett és attól kezdve kitünően ment sora a világvárosban. Ő tanította be például *Fall Leóval* a *Madame Pompadour* című operettet. Ő korrepetál *Mimi Köttel*, és Bécsben a legjobb művészi körökben él, ahol nagyon szeretik.

— Különb — mondja a másik nővére — mielőtt emenne Tel-Avivba, pár hét múlva hazajön pihenni.

— Én pedig, — mondja özv. *Fränkelné*, a mama — nem eresztém el. Maradjon itt Aradon. Itt is meg lehet élni nagyon jól.

— De mama, de mama... szól közbe egyszerre mind a két másik lánya — örülj, hogy Tel-Avivba mehet. Bécs után Arad?... Hova gondolsz.

A mama arcán büszke és engedékeny mosoly vonul át, de egy kis idő múlva megint csak nem tetszik neki az a tel-avivi dolog. Is-tenem; szeretné végre maga mellett tudni legkisebb lányát, hisz a másik kettőt elvitték tőle a nők, az *Olly* pedig Palesztinába akarja szakitani a legkérelhetlenebb zsarnok: a művészet. No, de ugy egy hónap múlva, mikor majd hazajön búcsulátogatásra *Fränkel Olly*, talán megoldódik a helyzet. Lehet, hogy özvegy *Fränkelné* is kimegy Tel-Avivba, ahová kislányát elszólitotta egyetlen szerelmese, a zene.

F. F.

MAROSPARTI MOZGOSZÍNHÁZ.

Ma este 10 órakor:
Próbaházasság.

Részben eredeti színes felvételekkel, a főszerepben: **Ronald Colman.**

Legközelebb:

A hazajáró mult.

A főszerepben: **William Boyd**, a Volgal hajós egyik cím szereplője.

Közgazdaság.

Zürichben 3.07.50, Párisban 15.20 a lej

A mai helyi piac üzletmenete lanyhaság jegyében folyt le. Lényegesebb üzletkötések nem történtek. A napok óta 32.90-33-as árujegyzés körül hullámzó svájci frank ma már csak 32.50-es árujegyzésű volt.

Helyi valutaárak. (Június hó 17.)
Kifizetések: Berlin 40.30, Amsterdam 68.05, Newyork 169.75, London 825.50, Páris 6.67, Milánó 9.51, Prága 5.03.50, Budapest 29.65, Zágráb 2.99, Bécs 23.92, Zürich 32.70. — Áru: Márka 40, dollár 169, angol font 825, francia frank 6.65, olasz lira 9.50, cseh korona 5.03, pengő 29.65, dinár 2.95, osztrák schilling 23.90, svájci frank 32.50. — Pénz: Márka 38, dollár 167, angol font 810, francia frank 6.45, olasz lira 9.10, cseh korona 4.95, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.40, svájci frank 32.40. — Irányzat: lanyha.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Június hó 17.)
Kifizetések: Páris 6.68.50, Berlin 40.05, London 820, Newyork 168.50, Zürich 32.52.50, Bécs 23.80, Prága 5.05. — Váltók: Napoleon 670, német márka 40, léva 1.23, török lira 0.88, angol font 819, francia frank 6.75, svájci frank 32.50, olasz lira 9.45, drachma 2.20, dinár 3, dollár 168, lengyel zloty 19.75, osztrák schilling 24.50, pengő 30, cseh korona 5.10.

Zürichi tőzsdonyitás. (Június hó 17.)
Berlin 123.21, Amsterdam 208.32, Newyork 520, London 2525, Páris 20.36.25, Milánó 28.82.50, Prága 15.40, Budapest 90.62.50, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.07.50, Varsó 58.10, Bécs 73.16.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Június hó 17.)
Berlin 123.21, Amsterdam 208.32, Newyork 520, London 2525, Páris 20.36.25, Milánó 28.93, Prága 15.40, Budapest 90.65, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.07.50, Varsó 58.10, Bécs 73.16.50.

= Felosztatják a menetjegy-irodákat. A vasutügyi államtitkárság elhatározta, hogy a menetjegy-irodákat felosztatja. Ennek a határozatnak megfelelően a menetjegy-irodák koncesszióit nem hosszabbították meg 1928. január elsejénél hosszabb időre. A vasuti üzemigazgatóságok előterjesztésére a vasutügyi államtitkárság azokban a városokban, ahol erre a közönség, vagy a vasuti adminisztráció szempontjából szükség van, engedélyezheti a menetjegy-irodák működését.

— Átvizsgálják a vámtarifa elleni panaszokat. Bucurestiből jelentik: Popovici pénzügyminiszter bizottságot nevezett ki, amely a vámtarifa összeállítására ellen felhozott vádakot fogja megvizsgálni.

— A forgalmi és luxusadók behajtása. Bucurestiből táviratozzák: A pénzügyminiszter ma körrendeletet adott ki, amely szerint az egységes forgalmi és luxusadók szedése június 18-ával életbe lép. A körrendelet értelmében a pénzügyigazgatóságok és a vámhivatalok ettől a naptól kezdve az új forgalmi és luxusadóról szóló törvény alapján röjják ki az egységes illetéket.

Rádió-műsor.

Szombat, június 18. Wien-Grác, 19.45. Operett-előadás. — Pozsony, 18. Hangverseny. — Zágráb, 10.30. Beethoven kompozíciók. — Milánó, 21. Operarészletek. — Boroszló, 20. Beethoven-est. — Leipzig, 20.15. Zenerjevny. — Stuttgart, 19.30. Énekari hangverseny. — Frankfurt a. M. 20.15. Kamarazene. — Berlin, 22.30. Táncczene. — München, 20.15. Rádió cirkusz. — Budapest, 9.30. 12. és 15. Hírek, Közgazdaság, 17.05. Katonazene. 19.15. Cigányzene. 20.45. Hangverseny.

Felelős szerkesztő: **RÉTHY JÓZSEF.**

Cenzurat: Prefectura Judetului.



Manométereket

és mindenféle mérőműszereket készítenek, javításokat vállalnak.
GASPAR ARPAD műszerész
Arad, Str. Maria I. (v. Stóchnyi-a. 1.)
Javítás végett beküldött műszereket állami hitelintézetnél ellátva, a díjat visszaküldöm. 3158
Telefon 315. szám.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közölttekérről nem vállalunk felelősséget.
Szenzációs kabaré és varieté előadások

A VADEMBER ujonnan átalakított kerthelyiségben szombattól, 18-ától kezdve esténként szenzációs kabaré és varieté műsort mutat be a legkiválóbb bel- és külföldi erőkből szervezett művész gárda. Felépnek a népszerű Beregi László vezetése alatt Edua Lockwood angol táncművész, a pártisi Foké Bergere tagja, Abel Frigyes a Békeffy kabarétársulat tagja, Hella Nordegg német előadó művész, Anday Ella szobret, Berlasz tánckomikus, Sirian János román, magyar dalénekes, Farkas Nusi, Sonja Margareta és Ica táncosnők.

Abel Frigyes kontrál. Szinte kerülnek aktuális tréfák, bohózatok és varieté számok. A műsor a közönség legszeleesebb rétegeiben is érdeklődésre tarthat számot, már azért is, mert a kellemes nyári mulatók nemében Aradon egyedülálló a Vadember kerthelyisége. Kezdeté 11 órakor. Polgári árak. Belépődíj nincs. Nyitva reggeliz. 3231

ROGASKA SLATINA

(ROBITSCH - SAUERBRUNN).

A legnagyobb és legmodernebb világhírű gyógyhelye a szerb, horvát és szlovén királyságnak. Gyomor-, bél-, máj-, vérértetések, emésztési zavarok, hólyagbántalmak stb. Külföldi látogatók részére 50% kedvezmény az S. H. S. vasutakon. Különösen mérsékelt árak az elő- és utószéken. Felvilágosítást adnak a bel- és külföldi utazási iradók és a fürdőigazgatóság.
Rogaska Slatina, S. H. S.

Ma, szombaton este disznótoros vacsora Bondárnál Str. Blanduziei (Közép-u.) 5.

Erdélyi Ferus jónevű zenekara muzsikál.

Nyitva reggel 3 óráig. 3226

GRADO tengeri fürdő

TRIEST-nél HANDBLER-Pensio (Villa Lydia). Szigoruan orth. rituális konyha. — Saját metsző. — Mérsékelt árak. Bejegyezve a „Hamburger Verein für Rituelle Speisehäuser“-nél. 3218

Maoulatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

F. hó 18-án, szombaton, 19-én, vasárnap 10 órakor

Patt és Fattachon mint tengerészek, az ujaradi csodás levegőjű Tündérváros moziba kerül vetítésre. Mindenkinek kacsogni fog!

Terített asztalok mellett kitérő ételek, borok és frissen csapolt Dreher sör kapható pontos és olcsó kiszolgálás mellett. Zenét **Almai Zoltán** szalonzenekara szolgáltatja. Vasárnap é. u. 1/4 és 6 órai előadások a tereben! 1026

Ön megdöbbenne

ha úgy látná fényes orrát, mint ahogy azt mások látják!
A Tokalon puderben lévő krémhab egész napon át tapad a teszi arcborát, különösen nedves időben



... Használjon kevés krémhab hozzáadásával kevert rizsport. — mondja dr. Grossmand francia orvos, bőrgyógyász specialista. — s akkor a puder egész napon át megóvja az Ön arcát szél, esőtől, vagy a táncban való kihűléstől. S Önnek nem lesz fénylő arcbőre és ragyogó orra. A krémhab megakadályozza, hogy a puder a porusokat eltömítse, a természetes kipárolgást megakadályozza és ezáltal bőrkeményedést, kiütéseket, vagy bármilyen elváltozást előidézzon az arcboron. Ön egyedül is elkészítheti és a minden gyógyszertár lera- kában beszerezhető különleges pulverizátor segítségével alkalmazhatja ezt az ellátást. De készen, krémhabbal keverve is kaphat rizsport, amely orvosilag van adagolva a szükséges vegyszerekkel, amelyek megtartják az arcbor üdéségét, szépségét, finomságát s a mely készítménynek a neve: Tokalon. Hintse csak be arcának fénylő részét egy kevés Tokalon puderrel és meglátja, hogy a kellemetlen ragyogás nyomban eltűnik s a helyén kellemes, üde szín marad. Tokalon puder minden jobb gyógyszertár lera- kában kapható.

TOKALON PUDER

Megjegyzés. Tokalon puder az ország minden gyógyszertárban, drogériájában és illatszertkereskedésében kapható. A szokásos nagyságu Tokalon puderdoboz ára 80 lej. Kettős adag Tokalon puder 120 lej. Ha még sem tudná beszerezni, az összeg előzetes beküldésével pósta útján rendelje meg a PARFUMERIE ELITEI Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 39. címén.

Meghívó

a Piata Mihai Viteazul-i 2. számú Polgári fiú iskola

június hó 19-én, vasárnap d. u. 5 órakor

az A.A.C. sporttelepen

football versennyel egybekötött gazdag műsorú tornaversenyt rendez,

amelyre a t. szülőket és az érdeklődőket tisztelettel meghívja az IGAZGATÓSÁG.

Kedvezőtlen idő esetén a verseny június hó 23-án, csütörtökön d. u. 5-kor lesz megtartva.



DOKTOR MARCHIAFAVA

orvostanár, a római orvosegyetem rektora
megmentette **X. Pius pápa Őszentségét**
a **guta és reumatikus fájdalmaktól**
amelyekben szenvedett. Rendelvén számára

URODONAL-t

amely készítmény a legradikálisabban kitisztítja a hűgysavat,
leghatásosabb szer a reuma, bñulás, guta és artritisz ellen.

Chatelain laboratoriumok
Páris.
Vatikáni szállító.



Kapható minden gyógyszerárban, drogériában.
Romániai vezérképviselő: „DROGUERIA STANDARD” 2. Strada Zorilor 2, BUCURESTI.

ÜZLETEK.

COVASINCON tizlet berendezés, la-
kással együtt átadó. Cim Ungurean Vic-
torie Covasinc. 3190

KÜLÖNFÉLÉK.

KERESÜNK öszi szállításra demyohn és
kosárfonásra alkalmas hámozott fűzfa-
vesszőt. Bármilyen mennyiséget átve-
szünk. Ajánlatok Komlós Testvérek íveg
és porcellánkereskedéshez. Oradea inté-
zendők. Ugyanott kosárfonók felvétet-
nek: Kérjük ajánlatok beküldését. 3223

MACULATURA PAPIR 5 kilogramm csoma-
gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 500

MOLNÁR ANTAL

villanyerőre berendezett
famegmunkáló telepén
kész hálók, ebédlők és egyéb
butorok olcsón kaphatók.

Ugyanott egy marógép (Fräser) és egy
faegyengető (Abrihter) eladó. Str.
Cantacuzino (Határ-ucca) 83. sz.

Méhészek!

Méhviasz, garantált tiszta, műlépek készí-
tésére, állandóan raktáron. — Szőle-
birtokosok! Kékkő, raffia, kénpor,
vászonszövet, kék, rézkénpor, vizahólyag
a legolcsóbb árban beszerezhető, naftalin,
belga sterain, szakmácskó kapható:
Erdős Pál fűszerkereskedő cégnél
Arad, Piata Avram Iancu No. 3. 8124

Hölgyek figyelmébe! Csak 8 napig!

Ritka alkalmi vétel!!

Kész kötött és selyem blúzok és ru-
hák. A faomat ingyen kapja, az anyag-
nak is csak 75%-át fizeti. Tegyen egy
próbatételt. Egy nyári blouz már
175.— lejtért, egy ruhát 800.— lejtért.

Óriási választék!
Szántónál Arad, Str. Eminescu
(Deák Ferenc-ucca) 6.
Vadászkürttel szemben. 1026

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVELEZÉS.

VIGYÁZZ. Bizzunk és remélünk ezután
többet. Most már igazán nagyon, na-
gyon imádlak. 3216

ALKALMAZÁS.

JUTALÉKKAL DJAZOTT UTAZÓ
égyenruházati cikkre Erdély területére
kerestetik. Cim Rudolf Mosse hirdetőjé-
ben Arad. 10422

ÖNÁLLÓAN dolgozó varrónányok felvé-
tetnek Ida salon Salac-u. 5. 3230

FIATAL bolti leány jó bizonyítvánnyal
háztartásba is segédkező teljes ellátás-
sal felvétetik. Markovits Ida, Calea Sa-
guna 52. 3229

RETUSÓR vagy retusórno azonnalra
kerestetik Huszthy Zoltán fényképész.
Carei (Nagykároly.) 3215

MŰSZERÉSZ tanoncok felvétetnek.
Szegeű, a főpostával szemben. 3217

LAKÁS.

GARSON lakás butorozva, különbejá-
ráttal, fürdővel kldó. Str. Mărăsesti
(Kossuth-u.) 24. Dumitrescuré. 3233

VAROS központjában 4 szobás modern
lakás 40.000 lejtért butorral együtt vagy
anélkül sürgősen kldó. Bulv. Regina
Maria 10. (Andrássy-tér) I. em. bal. 3237

VÉTEL ÉS ELADÁS.

CSEPLŐGÉPEK eladók, vagy bére-
adók. Különféle gazdasági gépek, hintók,
kocsik Hámory gazdaságnál Str. Emi-
nescu 5. 3137

EBÉDLŐ PERZSA SZMIRNA és gyári
szőnyegek, sevesei ösöse és tányér,
antik és modern ebédlők, hálók, Bieder-
mayer szalon, szalónok, antik szekré-
nyek, varrósztalkák, dupla ágyterítő,
szelenterítő, függönyök, storeok, íróasz-
talok, könyvszekrény, tükrök, festmé-
nyek, dísz tárgyak, férfi ruhák, villany-
lámpák, fényképező gépek, piano, lant,
hegedű, csello, Irodai szekrény, antik
komód, szalon, asztalok, székek, fotelok,
utazó bőröndök, porcellánok, antik vit-
rin, régi könyvek stb. eladók. Salgóné,
Str. Consistoriului 12. (Bathány-ucca)
I. em., ajtó jobb. 1000

SAJÁT TERMESŰ arad-hegyaljai 6. és
újborok kaphatók Raubauer Nándor-
nál, Sfântana. 3017

EGY db. 18 HP. 2X200 voltos teljesen
új villanymotor, továbbá 6 m. hosszú
transmissió különböző vaskerekkel és
forgóigerekkel jutányos áron eladó. —
Bővebbet Str. Oheorghe Ionescu No. 17.
3218

KÜLÖNFÉLE kocsik jutányosan eladók.
Vézh. kocsigyártó, Variassy József-u.
3181

BIZOMÁNYBA KERESÉK dísz tárgyakat,
bőröndöket, mű- és antik tárgyakat,
komplett szobaberendezéseket, szőnye-
geket, közszükségleti cikkeket, férfi ru-
haneműt, egyes bútordarabokat stb. —
Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12.
(Bathány-ucca) I. em. jobb. 1000

Kereszthuros (Lyra)

zongora 3 pedálos, 7¼ oktáv,
alig használt, nagyon díszes,
kivitelben, megbízásból eladó

MELIS, Piata Avram Iancu 21.

Női, férfi és gyermek harisnyát, keztűt!
Csipkét és szalagot stb. rövidáruat legjobban
és legolcsóbban a régi leszállított árért vásárolhat **Bogyó A.**
Str. Eminescu 13.

Művészies kivitelű fényképek **Hozdovits** fényképezési műtermében Erzsébet
mozivai szemben. Ugyanott egy je
jutányos áron készítenek: erkölcsű fia tanulóinak felvétetik,

Butorok részletre

kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban.

GARAI, Arad, Piata Avram Iancu **Cimre ügyelni!**
(Szabadság-tér) 10. szám

Ha Budapesten lesz dolga,

ne mulassza el „Solymosi Képszalont” (IV., Kossuth Lajos-
megtekinteni a „Solymosi Képszalont” ucca 8 sz., H. 4.)

ahol a legismertebb festőművészek eredeti alkotásai,
világhírű grafikusok rézkarcai és kiváló magyar szobrászok
bronzöntvényei a legnagyobb választékban talál-
hatók és a legelőnyösebben vásárolhatók. 2567

Cementtetőcserépgépek,

továbbá gépek, üreges betontömbök, beton- és
salaktéglák, cementlapok, stb. előállítására. For-
mák: csövek, kutgyűrűk, lépcsők, stb. készítésére.
Betonkeverőgépek. Prima cementfestékek. Com-
plett asbestcementpalagári berendezések
(ETERNIT) stb. azonnal szállít raktárról:

„MODERNA”

Építőipari-gépek és Radiator R.-T.
Brasov, Kis-ucca 12. — Telefon 5-73. sz. 6930
Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg gazdagon felszerelt
raktárunkat. Prospektusok és költségvetések díjmentesen.